

6 Voyages / Projets

OBJECTIFS

- ▶ Utiliser la langue de la classe comme outil de travail permanent.
- ▶ Communiquer de façon simple dans des échanges commerciaux : hôtellerie, transports.
- ▶ Demander et donner des informations, des appréciations et des explications sur des services : type, nature, condition...
- ▶ Demander, choisir, retenir, payer ces services.
- ▶ Se situer dans les temps passé, présent et futur.
- ▶ Comprendre des messages téléphoniques.
- ▶ Comprendre des textes spécialisés.
- ▶ Écrire un court texte de production libre et une lettre formelle.
- ▶ Réfléchir à des stratégies d'adaptation du discours aux situations de communication.



L11 LEÇON 11

COMMUNICATION

- ▶ Dialogue formel (relations marchandes -3)
- ▶ Registre standard
- ▶ Messages téléphoniques
- ▶ Texte spécialisé

GRAMMAIRE

- ▶ Futur
- ▶ Pronoms relatifs *qui, que, où*

LEXIQUE

- ▶ Services : transports, hôtel, station-service

PRONONCIATION

- ▶ Consonnes fricatives

CIVILISATION

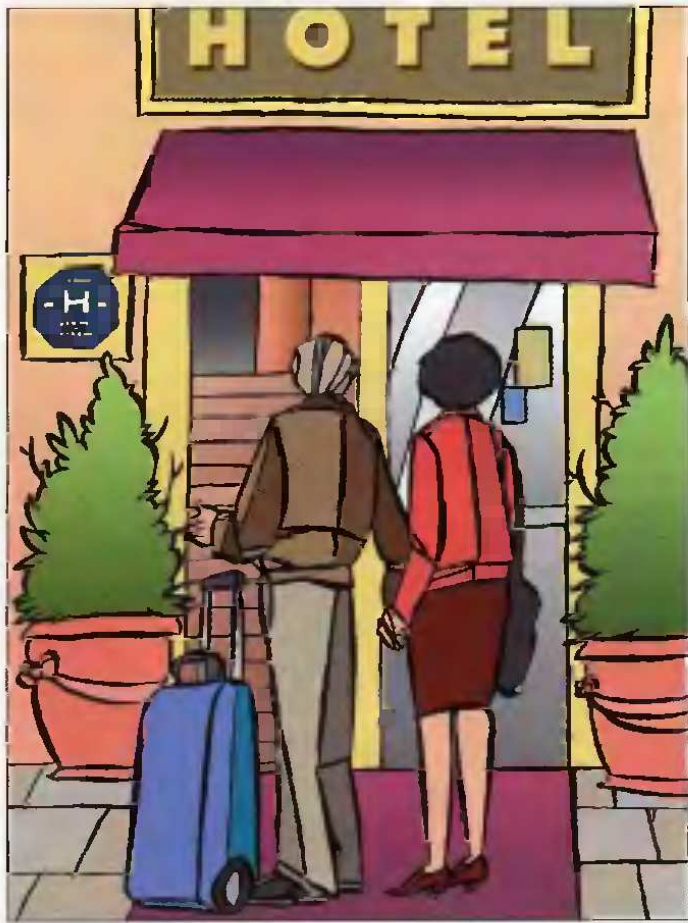
- ▶ Sites à visiter dans les pays francophones

L12 LEÇON 12-PROJET

OBJECTIFS

- ▶ Établir un projet en commun, exprimer ses désirs, ses préférences, ses habitudes individuelles, négocier
- ▶ Décider, planifier et présenter les différentes phases d'un projet
- ▶ Découvrir des lieux, des styles et des modalités de voyages dans des territoires francophones
- ▶ Écrire une lettre formelle
- ▶ Évaluer son bagage linguistique

Situation 1 > En route



- C'est encore loin ?
- À 100 km environ.
- On s'arrêtera avant, non ?
- Oui, il faut mettre de l'essence, le réservoir est presque vide.
- Alors, ça va. Tu sais, il y a Nicolas qui a téléphoné ce matin. Il ne pourra pas être là le 6 juin, il viendra le 15 en train avec Sylvie.
- Et pourquoi ça ?
- Il doit remplacer un collègue jusqu'au 14. Ils arriveront le 15 à 11 h 10 et ils resteront jusqu'au dimanche soir.
- Le 15, c'est un mardi ? Alors je serai libre le matin, j'irai les chercher à la gare. On déjeunera ensemble et après je partirai au boulot.
- Attends, il nous rappellera la semaine prochaine pour confirmer. Regarde... « station-service », là, à droite, mets ton clignotant.
- Oui... tu verras, Nicolas voudra sûrement emmener Sylvie au Mont-Saint-Michel.

À la station-service...

- Bonjour !
- Bonjour, monsieur, le plein, s'il vous plaît.
- Je vous nettoie le pare-brise ?
- Oui, merci et vous pouvez aussi vérifier la pression des pneus ?
- Moi, je vais aux toilettes. J'appelle l'hôtel pour réserver la chambre ?
- Oui, on sera plus tranquilles.
- Bonjour madame, je voudrais réserver une chambre pour deux personnes pour aujourd'hui. C'est possible ?
- Attendez, je vérifie, je crois qu'on est complet... Non, vous avez de la chance, il m'en reste une avec salle de bains. C'est à quel nom ?
- Le Douarec, pour une nuit.
- Très bien, alors à tout à l'heure.

À l'hôtel...

- Bonjour, nous avons téléphoné pour réserver une chambre au nom de Le Douarec...
- Oui, c'est la 11, au premier étage. Vous avez une pièce d'identité ?
- Oui, tenez. C'est une chambre qui donne où ?
- Sur un parc qu'on ne voit pas d'ici et qui se trouve derrière l'hôtel.
- Jusqu'à quelle heure vous servez le petit déjeuner ?
- Jusqu'à 9 h 30. Votre clé ! Votre chambre est au fond du couloir.
- Merci. On a de la chance, vue sur le parc ! On monte ?
- Oui, moi, je veux prendre une douche et me changer avant de sortir.

1 Écoutez, puis répondez aux questions.



- 1) Pourquoi Jérôme va-t-il s'arrêter ?
- 2) Qu'est-ce que Nicolas a expliqué à Delphine par téléphone ?
- 3) Qu'est-ce que fera Jérôme le jour où Nicolas arrivera ?
- 4) Selon Jérôme, qu'est-ce que Nicolas aura envie de faire ?
- 5) Qu'est-ce que Jérôme demande au pompiste ?
- 6) Que propose aussi le pompiste ?
- 7) Que lui demande encore Jérôme ?
- 8) Que fait Delphine pendant qu'ils sont à la station-service ?
- 9) Est-ce qu'elle a bien fait de téléphoner ? Pourquoi ?
- 10) Quelles sont les caractéristiques de la chambre ?
- 11) Que veut savoir Jérôme ? Que répond la réceptionniste ?
- 12) Est-ce qu'ils sont contents de la chambre ? Pourquoi ?

Situation 2 > Retrouvailles



1 Écoutez l'enregistrement, puis relevez...



- 1) le numéro du train qui arrive.
- 2) le type de train.
- 3) la ville de départ de ce train.
- 4) la gare d'arrivée et le quai.
- 5) la destination de ce train.
- 6) le temps d'arrêt en gare.

2 Réécoutez, puis répondez aux questions.



- 1) Que dit Nicolas à propos du voyage ?
- 2) Est-ce que Nicolas et Sylvie ont beaucoup de bagages ? Pourquoi ?
- 3) Est-ce qu'ils sont en pleine forme ? Pourquoi ?

Quai numéro 1, voie A, le TGV 8713 en provenance de Paris et à destination de Brest va entrer en gare. Éloignez-vous de la bordure du quai.

Rennes, Rennes, trois minutes d'arrêt !

- Hé Nicolas, salut ! Bonjour Sylvie, vous avez fait bon voyage ?
- Oui, on était dans un wagon où il n'y avait presque personne. Mais on s'est levés tôt et je n'ai pas réussi à dormir, ouh...
- Bah, tu dormiras mieux ce soir. Allez, on y va. C'est tout ce que vous avez comme bagages ?
- Oui, on a juste pris un sac où on a mis le strict nécessaire ! On aime voyager léger, on se sent plus libres !

Quai numéro 2, le train 6760 à destination de Saint-Brieuc va partir. Attention à la fermeture des portes. Attention au départ !

Le futur simple

Rappelez-vous : quelles structures connaissez-vous déjà pour exprimer le futur ?

Observez ces phrases.

Ils arriveront le 15 et ils resteront jusqu'au dimanche soir.

On déjeunera ensemble et je partirai au boulot après.

PARLER	PARTIR
je parlerai	je partirai
tu parleras	tu partiras
il/elle/on parlera	il/elle/on partira
nous parlerons	nous partirons
vous parlerez	vous partirez
ils/elles parleront	ils/elles partiront

Attention à la prononciation !

- Souvent, le e qui suit l'infinitif ne se prononce pas : *Il passera me chercher à midi [pasra].*

À QUOI ÇA SERT ?



- À donner des ordres, parfois des conseils.



- À faire des promesses, des prévisions.

FORMATION

- Le futur simple se forme généralement à partir de l'infinitif suivi des terminaisons : **-ai, -as, -a, -ons, -ez, -ont**.
- Certains verbes ont des futurs irréguliers : *être* → je serai..., *avoir* → j'aurai..., *aller* → j'irai..., *venir* → je viendrai..., *faire* → je ferai..., *voir* → je verrai..., *envoyer* → j'enverrai..., etc.
- Pour certains verbes en **-ER**, le futur ne se forme pas sur l'infinitif : *acheter* → j'achèterai, *appeler* → j'appellerai

Attention à l'orthographe !

- Les verbes en **-RE** perdent le e de l'infinitif : *Je mettrai ma robe de soirée dans la valise. Nous lirons ce guide dans l'avion.*
- Pour les verbes en **-YER**, le y devient i : *Tu essuieras la vaisselle avant de te coucher. Mais certains verbes comme payer ou essayer acceptent les deux formes : je paierai / payerai, j'essaierai / j'essayerai*



- À exprimer des conséquences dans le futur.



- À parler de l'avenir.

1 Conjuguez les verbes suivants au futur simple.

- Nous ... (voyager) de nuit.
- Le bus ... (arriver) tôt dans la matinée.
- Tu ... (mettre) des vêtements de pluie pour aller en Bretagne.
- Ils ... (prendre) le TGV.

- Vous ... (dormir) dans la chambre qui donne sur la cour.
- Je ... (manger) avant de partir.
- On ... (partir) de bonne heure.
- Elles ... (réserver) leurs billets.

2 Ces phrases contiennent des futurs irréguliers. Quel est leur infinitif ?

- La semaine prochaine, on sera en vacances.
- Pierre aura 18 ans le 3 avril.
- Nous irons à Nantes en avion.
- Vous viendrez me voir à Londres ?
- Cet été, ils feront une croisière en Méditerranée.
- Tu verras, c'est très facile !

- Je ne pourrai pas vous rendre les corrections aujourd'hui.
- On devra partir assez tôt pour arriver à l'heure.
- Je suis sûr qu'elles ne voudront pas le faire.
- Il faudra acheter de la farine pour les crêpes.
- Elle m'enverra une carte de Paris.

3 Mettez au futur simple les verbes entre parenthèses.

- 1) Nous ... (organiser) une fête la semaine prochaine, tu ... (pouvoir) m'aider ?
J'... (envoyer) les invitations et tu ... (faire) les courses ? D'accord ?
- 2) Samedi, elles ... (se promener) le matin et elles ... (aller) à la piscine l'après-midi.
- 3) Si vous téléphonez à la SNCF, on vous ... (donner) les heures de train et le prix des billets.
- 4) Nous ... (manger) de bonne heure, je vous ... (appeler) et on ... (partir) immédiatement.
Comme ça, on ... (être) à Lyon avant la nuit.

• Les pronoms relatifs *qui*, *que*, *où*

Observez ces phrases.

Il y a Nicolas qui a téléphoné ce matin.

...un parc qu'on ne voit pas d'ici.

...un wagon où il n'y avait presque personne.

LES PRONOMS RELATIFS REMPLACENT :

- un nom ou un groupe nominal :
Il a pris le train. Ce train arrive à 20 h.
→ *Il a pris le train qui arrive à 20 h.*

À QUOI ÇA SERT ?

- À unir des phrases en évitant des répétitions :
J'achète des billets d'avion. Ces billets d'avion sont bon marché.
→ *J'achète des billets d'avion qui sont bon marché.*
- À apporter des compléments d'information sur le nom qu'ils remplacent :
La voiture que tu vois là-bas est à moi.

Attention à l'orthographe !

que + voyelle = qu' mais qui + voyelle = qui :
L'hôtel qu'ils ont réservé est très bien.
L'hôtel qui est dans cette rue est cher.

LE CHOIX DU PRONOM RELATIF

dépend de sa fonction dans la subordonnée qu'il introduit. Il peut être :

- sujet :
C'est une chambre qui donne sur le parc.
(La chambre donne sur le parc).
- complément d'objet direct :
...un parc qu'on ne voit pas d'ici. (On ne voit pas le parc d'ici).
- complément circonstanciel de lieu ou de temps :
On était dans un wagon où il n'y avait presque personne. (Il n'y avait presque personne dans le wagon).
Le jour où nous sommes arrivés, il a plu. (Nous sommes arrivés le 10 juin).

Attention ! En français le choix du pronom *qui* ou *que* ne dépend pas de la catégorie animée ou inanimée du substantif :

Le livre qui est sur la table est à moi.

Le livre que j'achète n'est pas cher.

La fille qui est sur cette photo est ma cousine.

La fille que tu vois là est ma cousine.

4 Complétez les phrases suivantes avec le pronom *que* ou *qui*.

- 1) Gérard est l'ami ... m'a offert ce livre.
- 2) Vous avez aimé le dîner ... mon père a préparé ?
- 3) La pièce de théâtre ... je viens de voir est très intéressante.
- 4) Le bébé ... vient de naître pèse 3,500 kg.
- 5) Passe-moi les ciseaux ... sont sur la table.
- 6) Je viendrai chercher le parapluie ... j'ai oublié chez toi.
- 7) Voici le livre ... j'ai lu dernièrement.
- 8) C'est le pompiste ... m'a dépanné.

5 Faites une seule phrase en utilisant le pronom *où*.

- 1) Je lui ai montré un village. Je suis né dans ce village.
- 2) Tu viendras me chercher au bureau ?
Je travaille dans ce bureau.
- 3) On a rendez-vous au Café de la Paix.
Lundi, nous avons déjeuné au Café de la Paix.
- 4) Je l'ai connu un jour. Ce jour-là il a fait très chaud.
- 5) Ils dînent dans un restaurant. Ils se sont rencontrés dans ce restaurant.

En voyage...

À l'hôtel

HÔTEL BRISTOL 3 ***

au centre-ville avec parking gratuit

TARIF DES CHAMBRES

Chambre avec douche 1 personne = 38 €

Chambre avec douche 2 personnes = 55 €

Chambre avec salle de bains 1 personne = 56 €

Chambre avec salle de bains 2 personnes = 61 €

Chambre 2 lits pour 3 personnes = 69 €

Chambre 2 lits pour 4 personnes = 75 €

Petit déjeuner (buffet) = 7,5 €
(service en chambre gratuit)

CARTE 12-25

• La carte 12-25 est une offre destinée aux jeunes de 12 à 25 ans.

Elle permet de bénéficier de **prix réduits** sur un nombre de trajets illimités pendant 1 an.

Elle offre deux possibilités de réduction : 50 % dans certains cas

- dans les TGV (sauf TGV de nuit) et places couchettes des trains Grandes Lignes autres que TGV, dans la limite des places disponibles pour ce tarif.
- pour les places assises des trains Grandes Lignes autres que TGV, voitures-lits et les TER : pour les trajets commencés en période bleue de la semaine type.

Et une réduction de 25 % garantis

- dans les TGV (sauf TGV de nuit) et places couchettes des trains Grandes Lignes autres que TGV, même en période de pointe, lorsqu'il ne reste plus de places à 50 %.

- 1 Quel type d'hébergement préférez-vous : l'hôtel, la pension, une chambre chez l'habitant ou le camping ?
- 2 Réservez-vous généralement à l'avance votre chambre d'hôtel ? Quelle formule préférez-vous : la chambre pour la nuit, la demi-pension ou la pension complète ? Pourquoi ?
- 3 Et pour voyager, prenez-vous souvent le train ? Bénéficiez-vous, vous ou des membres de votre famille, de prix réduits ? Si oui, pourquoi ? Quelles sont les conditions ?



PL

[s] / [ʃ] / [3] / [z]

- 1 Écoutez les mots enregistrés et classez-les par d'ordre d'apparition.



1) a) joue
b) chou
c) sous

2) a) assez
b) haché
c) âgé

3) a) casse
b) cage
c) cache

4) a) douche
b) douze
c) douce

5) a) Achille
b) agile
c) asile

- 2 Écoutez et répétez.



Des musées scientifiques et des parcs thématiques pour tout savoir sur l'homme et son environnement...

Depuis la nuit des temps, l'homme désire savoir qui il est, d'où il vient, où il vit et où il va. Il cherche à voyager dans le temps autant que dans l'espace. Si vous ressentez, vous aussi, ce besoin de savoir, voici quelques adresses...



Le site préhistorique de Tautavel

Il se trouve en France, dans les Corbières, là où, il y a 450 000 ans, "l'homme de Tautavel", l'un des plus vieux du monde, vivait en société... Actuellement, le musée de Tautavel offre des collections préhistoriques et paléontologiques fondamentales pour connaître nos premiers ancêtres.



Le Biodôme

Ouvert en 1992 au cœur de Montréal, au Québec, il recrée la faune et la flore de certains des plus beaux écosystèmes des Amériques : la forêt tropicale, la forêt laurentienne, le Saint-Laurent marin et le monde polaire de l'Arctique et de l'Antarctique. Il offre aussi des expositions, des films et des animations sur l'histoire de la Terre et sur l'adaptation des êtres vivants à leur environnement.



Vulcania

Laissez battre votre cœur au rythme de l'univers
 en Auvergne le premier parc d'exploration scientifique sur les volcans et les sciences de la Terre.
 Le 1^{er} parc européen d'exploration scientifique sur les volcans, ouvert en 2002, présente une reconstitution complète et fiable de la vie des volcans et du phénomène des éruptions... tout cela dans le site grandiose de l'Auvergne.



La Cité des Sciences et de l'Industrie de la Villette

Un des grands centres de vulgarisation scientifique et technologique d'Europe. Créée en 1986 à Paris, la Cité des Sciences traite à travers des expositions, des jeux interactifs et des maquettes, de l'évolution et des enjeux des sciences et de la technologie. Vous parlerez robotique, androïdes...

- 1 Avez-vous visité l'un de ces endroits ou pensez-vous le faire dans un futur proche ?
- 2 Y a-t-il dans votre pays des endroits de ce type à visiter ?
- 3 Que pensez-vous des parcs thématiques qui reconstituent le passé et / ou simulent le futur ? Pourquoi ?

expressions pour...

Retrouvez dans la leçon
les expressions pour :

- Parler de projets.
- Faire une réservation.
- Demander des services dans une station-essence.

- Demander des renseignements dans un hôtel, une gare.
- Donner / Demander les caractéristiques d'une chambre d'hôtel.

Parler

Réfléchissons !

Comment procédez-vous quand vous préparez une situation ?

- Je pense au personnage que je vais jouer, je lui attribue un âge, une personnalité et des caractéristiques particulières.
- Je pense au(x) personnage(s) qu'interprète(nt) mon ou mes interlocuteur(s) et j'adapte mes interventions en fonction de leurs caractéristiques et des réponses qu'il(s) donne(nt).
- Je tiens compte des normes de langage à respecter : vouvoyer ou tutoyer, comment poser des questions, les mots à utiliser et à ne pas utiliser...
- Je pense au début et à la fin qui correspondent à ce type de situation.
- Je prépare mes phrases pour les utiliser au moment de la représentation.

Commentez vos réponses avec le groupe-classe.

1 Une chambre d'hôtel.

Par groupes de 2, jouez la scène.

Chloé appelle dans un hôtel pour réserver une chambre pour deux nuits, pour deux adultes et un enfant.

2 Un billet pour Toulouse.

Par groupes de 2, jouez la scène.

Julien est à Tarbes. Il téléphone à la gare pour acheter un billet pour Toulouse où il a un rendez-vous à 14 h. Voici les horaires de la SNCF.

numéro de train notes à consulter	72704 1	8592 2	72706 3	72706 4	72706 5	72724 6	72724 7	4140 8	67733/2 9	67733/2 10	72728 11	14178 12	4170 13	72728 14	72728 15	4142 16	4144 17	72880 18	414 19
Trun	Dep																		
St-Jean-de-Luz-Ciboure	Dep							06.26								08.46	08.46		08.46
Biarritz	Dep							06.38								08.58	08.58		08.58
Bayonne	Dep							07.06								09.31	09.50		09.50
Orthez	Dep		05.12				05.47	07.52	08.23	08.23	08.35		08.00	09.00					
Pau	Dep		05.36	06.00			07.02	08.16	08.49	08.49	09.04		09.27	09.27		10.34	10.53		10.53
Lourdes	Dep	05.50	06.03	06.29	06.29		07.32	08.45	09.18	09.18	08.33		09.57	09.57		11.00	11.23		11.23
Tarbes	Dep	06.07	06.21	06.50	06.50	06.50	07.50	09.06	09.47	09.35	09.50	10.08	10.15	10.15	10.29	11.20	11.39		11.39
Tournay (Htes-Pyrénées)	Dep			07.02	07.02	07.02	08.04												
Capvern	Dep						08.22												
Lannemezan	Dep	06.32		07.16	07.16	07.16	08.28	09.30				10.41			10.53	11.04			
Montréjeau-Gourdan-Pol	Dep	06.44		07.27	07.27	07.27	08.42	09.43				10.53			11.05	11.16		12.08	
St-Gaudens	Dep	06.53		07.37	07.37	07.37	08.52	09.54				11.03			11.15	11.25		12.19	
Boussens	Dep	07.08		07.50	07.50	07.50	09.07	10.10				11.18			11.34	11.40		12.32	
Toulouse-Matabiau	Arr	07.57		08.42	08.42	08.42	09.58	10.43				11.55			12.15	12.15	12.45	13.01	13.20



Bar



Verte ambulante



voir guide train + vélo



Place(s) handicapés



Distribution automatique de boissons

Trains circulant

tous les jours (fond coloré)



Réservation obligatoire



Service nuit

TGV de nuit,
réservation obligatoire

JOURS DE CIRCULATION ET SERVICES DISPONIBLES

1. tous les jours sauf les sam, dim et fêtes.
2. les lun et le 12 nov- Ne prend pas de voyageurs de Orthez à Lourdes le 11 nov.
3. jusqu'au 5 juil : tous les jours sauf les sam et dim ; du 7 juil au 6 sept : tous les jours ; à partir du 9 sept : tous les jours sauf les sam, dim et fêtes.
4. les 16, 23 et 30 juin, à partir du 8 sept : les dim et fêtes.
5. les 22, 29 juin et 6 juil, à partir du 7 sept : les sam.

3 Imaginez comment les personnages suivants ont passé le week-end dernier et vont passer le prochain. Choisissez une des trois propositions.

- 1) Deux jeunes amoureux qui n'ont pas beaucoup d'argent.
- 2) Un millionnaire qui habite dans une grande ville.
- 3) Un play-boy.



Donnez le maximum d'informations possible. Enregistrez votre conversation, puis évaluez-vous à partir de l'enregistrement. Accordez une attention particulière aux formes du passé composé et du futur que vous utilisez. Faites une liste des formes correctes et des formes incorrectes, et proposez une correction.

4 Un message sur le répondeur.



Écoutez le message que votre ami(e) a laissé sur votre répondeur. Vous lui téléphonez pour accepter ou refuser son invitation, mais vous tombez sur le répondeur, vous aussi. Laissez votre message.

5 Encore un répondeur.

Vous avez un rendez-vous dans une entreprise, ALCAPEL. Vous téléphonez pour prévenir que vous arriverez en retard. Vous tombez sur le répondeur. Laissez votre message et un numéro de contact.

5 Votre moyen de transport préféré.

Vous improvisez une courte intervention sur le sujet. Précisez le moyen que vous utilisez pour vos différents déplacements et donnez vos raisons.

Rappelez-vous les réflexions que vous avez faites, leçon 10, pour l'improvisation d'une situation. Elles sont valables pour un monologue. Parlez-en par petits groupes.

7 Un logement pour les vacances.

Improvisez un court monologue où vous expliquerez le type de logement que vous préférez pour vos vacances et les raisons de ce choix.



Lire

La robotique au quotidien

La réalité s'est mise à ressembler à la science-fiction... et les robots font de plus en plus partie de notre vie. Mais la cohabitation ne fait que commencer : les chercheurs cherchent, dans toutes les directions, et ils progressent. Jusqu'où iront-ils ? Faut-il s'en réjouir ?

Les robots domestiques

Très bientôt, des robots commandés par la voix humaine mettront de l'ordre dans notre salon, fermeront et ouvriront les portes de la maison, en éteindront ou allumeront les lumières, etc. Une génération de capteurs, à la fois biologiques et artificiels est sur le point de voir le jour : des robots avec un œil de mouche ou un nez de fourmi qui détecteront beaucoup mieux que les organes humains les objets ou les personnes. Ces futurs insectoïdes seront moins « intelligents » que les androïdes que nous rencontrons dans les films. Mais moins émotifs aussi et donc plus efficaces : qui voudrait d'un robot-ouvrier peureux ou paresseux ?



Les « animats »



Tous les robots ne sont pas « utiles », et c'est bien là une preuve de la diversification de la recherche en matière de robotique.

En effet, les animats, animaux artificiels financés au départ par l'armée, sont en train de se convertir en « animaux » de compagnie. Le but pour l'instant : avoir avec eux des dialogues proches de ceux que l'on a avec des enfants de quatre ans. Vous connaissez le célèbre chien Aibo. Eh bien, il a déjà plusieurs descendants capables de reconnaître la voix de leur « maître » et de jouer

avec lui. Mieux encore, ils s'adaptent à son caractère : tranquilles avec une personne âgée, dynamiques avec un jeune enfant... Des robots interactifs qui apprennent en fonction de l'environnement. Intelligents ? non, mais...

Les automates programmables

C'est l'axe principal de la recherche européenne : des automates, véritables esclaves, exécutent depuis longtemps une partie du travail à la chaîne dans l'industrie et sont aussi utilisés dans les endroits dangereux pour l'homme, comme les usines chimiques, les centrales nucléaires ou les champs de mines...

Leur avenir ? On peut imaginer que les industriels et l'armée continueront d'investir dans la création de ces robots de plus en plus performants et sophistiqués.

« Le futur en action », mai 2003

1 Commentez le titre *La robotique au quotidien*. Vous semble-t-il bien choisi ou non ? Pourquoi ? Dans quelle mesure le « quotidien » évoqué par les textes est-il présent ou futur ? Trouvez d'autres titres possibles.

2 Débat : que pensez-vous des informations apportées dans ce texte ? Connaissez-vous d'autres secteurs où la robotique apportera des modifications fondamentales ?

Écrire

1 Selon vous, avec quoi rimera le futur ? Voyez-vous cet avenir avec optimisme ?

- 2 Écoutez, puis à votre tour écrivez une strophe qui parle de votre future vie quotidienne :
Demain, comme d'habitude...

Comme d'habitude

Je me lève et je te bouscule
 Tu ne te réveilles pas comme d'habitude
 Sur toi je remonte le drap
 J'ai peur que tu aies froid comme d'habitude
 Ma main caresse tes cheveux
 Presque malgré moi comme d'habitude
 Mais toi tu me tournes le dos
 Comme d'habitude

Alors je m'habille très vite
 Je sors de la chambre comme d'habitude
 Tout seul je bois mon café
 Je suis en retard comme d'habitude
 Sans bruit je quitte la maison
 Tout est gris dehors comme d'habitude
 J'ai froid, je relève mon col
 Comme d'habitude

Comme d'habitude, toute la journée
 Je vais jouer à faire semblant
 Comme d'habitude je vais sourire
 Comme d'habitude je vais même rire
 Comme d'habitude, enfin je vais vivre
 Comme d'habitude

Et puis le jour s'en ira
 Moi je reviendrai comme d'habitude
 Toi, tu seras sortie
 Pas encore rentrée comme d'habitude
 Tout seul j'irai me coucher
 Dans ce grand lit froid comme d'habitude
 Mes larmes, je les cacherai
 Comme d'habitude

Comme d'habitude, même la nuit
 Je vais jouer à faire semblant
 Comme d'habitude tu rentreras
 Comme d'habitude je t'attendrai
 Comme d'habitude tu me souriras
 Comme d'habitude

Comme d'habitude tu te déshabilleras
 Comme d'habitude tu te coucheras
 Comme d'habitude on s'embrassera
 Comme d'habitude

Comme d'habitude on fera semblant
 Comme d'habitude on fera l'amour
 Comme d'habitude on fera semblant



Objectif : préparer un voyage ou des vacances dans un pays francophone

QUEL VACANCIER ÊTES-VOUS ?

- 1) Pour vous, le mot vacances rime avec...
 - a) musées, monuments, histoire.
 - b) palmiers et mers chaudes.
 - c) plaines verdoyantes et rivières claires.
- 2) Les vacances arrivent, vous allez en profiter pour...
 - a) joindre l'utile à l'agréable, en prenant des cours de français dans une ville francophone que vous pourrez visiter tout à loisir.
 - b) prendre votre sac à dos et partir à la découverte de nouvelles cultures.
 - c) vous mettre au vert, respirer l'air pur, connecter avec la nature et découvrir votre lieu de destination à travers sa gastronomie.
- 3) Vous auriez aimé être...
 - a) philosophe à la cour de Catherine II.
 - b) pirate Antilles.
 - c) trappeur dans le Grand Nord canadien.
- 4) Si vous gagnez au loto, vous achetez...
 - a) un appartement à Paris.
 - b) une ferme en Afrique.
 - c) un gîte rural dans le Vaucluse.
- 5) Des vacances sur une île déserte vous donnent l'impression...
 - a) d'être coupé de la civilisation.
 - b) d'être un descendant de Robinson Crusoé.
 - c) d'être loin de vos montagnes.
- 6) Quel est l'objet indispensable à mettre dans votre valise ?
 - a) Le guide des monuments à visiter.
 - b) La crème anti-moustiques.
 - c) Les chaussures de randonnée.
- 7) Quel serait le métier de vos rêves ?
 - a) Directeur / trice de musée.
 - b) Organisateur / trice de safaris-photos.
 - c) Directeur / trice d'un parc national.

Résultats :

Majorité de a : Les vacances sont pour vous un moyen supplémentaire et privilégié de parfaire votre culture et vos connaissances : stages de langues, visites de musées, expositions et monuments. Vous êtes un globe-trotter des villes.

Majorité de b : Vous ne concevez les vacances que par le dépaysement culturel. L'exotisme vous attire, que ce soit les plages de sable fin ou la forêt tropicale.

Majorité de c : Vous êtes avant tout un(e) amoureux(se) du calme et de la nature. Pour vous, rien de mieux que les promenades en montagne ou à travers la campagne. Et de vous laisser séduire par les petits villages et les bons plats locaux !

2

Avec qui allez-vous partir ? À partir des résultats du test, formez des petits groupes homogènes et commencez à organiser votre voyage. Choisissez votre destination parmi les propositions suivantes, en fonction du profil du groupe.

Destination...

Bruxelles



Québec



AVENUE DES
CHAMPS ÉLYSÉES



PARIS

La tour Eiffel

Symbole de la capitale, c'est l'un des monuments les plus célèbres et les plus visités du monde.

Gustave Eiffel commence à la construire en 1887 à l'occasion de l'Exposition universelle de 1889. Haute de 300 m, elle pèse 7000 tonnes et se compose de poutrelles métalliques enchevêtrées.

Très contestée à ses débuts, elle fut la construction la plus haute du monde jusqu'à la construction de l'Empire State Building en 1931.

Situation

Au pied de la tour Eiffel s'étend le Champ-de-Mars et aux alentours se trouvent Les Invalides, le Trocadéro, le quartier de l'Alma et le faubourg Saint-Germain.

Comment s'y rendre

Métro Bir-Hakeim (ligne 6) ou Ecole Militaire (ligne 8) ; bus 42, 69, 72, 82 ; RER Champ-de-Mars-Tour Eiffel

Visite

Au premier étage, haut de 57 m, se trouve un petit musée, le cinémax, où l'on peut voir un court-métrage sur l'histoire du monument. Au deuxième étage, situé à 115 m du sol, se trouve le restaurant Jules Verne, qui associe à une cuisine de qualité, un panorama exceptionnel. Vous pouvez accéder au troisième étage, en ascenseur, pour vous trouver à 276 m de hauteur et profiter, par beau temps, d'une vue impressionnante, puisqu'il est possible de distinguer la cathédrale de Chartres située à 75 km !

Pour les courageux

Pour accéder au sommet, les escaliers (1652 marches) sont un moyen unique pour découvrir l'architecture de la Tour ainsi que la vue qui se dévoile progressivement. L'ascension à pied n'est possible que jusqu'au deuxième étage. Mais attention aux crampes et au vertige !



La Réunion



Sénégal



Madagascar

MOPTI

On la surnomme, au choix, la Venise malienne (comme Djenné) ou la Ville du poisson. Elle est construite sur trois îles reliées par des digues. C'est à la fois un centre commercial important et un carrefour ethnique : pêcheurs bozos, pasteurs peuls, dogons, bambaras, toucouleurs... C'est le point de départ vers les deux points forts d'un voyage au Mali : Djenné et le Pays dogon.

Mopti est au confluent du Bani et du Niger (près du Sofitel Kanaga). On dit que les eaux de ces deux fleuves, mélangées dans une même bouteille, la feraient exploser. À la saison des pluies, grande activité fluviale.

Malgré des installations électriques apparentes, la ville de Mopti est très souvent sans électricité (ne pas oublier sa lampe de poche).

Allez immédiatement vous faire enregistrer à la police, située tout de suite après le campement et la station pour Mopti, avec une photo (sinon, racket par un cousin...)

Où dormir ?

La situation est encore pire qu'à Bamako : quasiment pas de possibilité de logement acceptable ! Préférer l'hébergement à Sévaré (voir plus loin).

♦ **Campement-hôtel** : seul hôtel correct à Mopti. Central, pas loin de la gare routière et du port. Architecture évoquant le style soudanais. Chambres assez vastes et à la propreté inégale. Moustiquaires et, pour certaines, air conditionné. Grande salle à manger pour une cuisine correcte et pas mal de choix. Possibilité de camper. Ne pas se laisser recruter par les « guides » à l'affût des touristes devant l'hôtel.

Où manger ?

♦ **Bar Bozo** : situé au bout du port. Ouvert sans interruption de 8 h à 1 h (en principe !). L'endroit le plus génial pour manger ou boire un verre, surtout au coucher du soleil. À vos pieds, le Bani (affluent du Niger) avec des dizaines de pirogues attendant leur chargement. Animation exceptionnelle. Nourriture pas vraiment bon marché, pas très variée (poulet et capitaine) mais très correcte. Le riz gras vaut le coup : copieux, avec légumes et poisson.

♦ **Sigui (chez David)** : ouvert midi et soir jusqu'à minuit. Lors de notre passage, le meilleur resto de la ville. Le chef (David) est l'ancien cuisinier de *Nuits de Chine*. Cuisine soignée.

♦ **Le Régat** : en face de *Nuits de Chine*. Petit resto franco-africain tenu par une femme sympa. Cadre sommaire. Carte limitée, mais le moins cher de tous. Super riz sauce.

À voir. À faire

♦ **Le marché de l'artisanat** : en plein centre-ville, à côté du château d'eau. Grand choix de bijoux provenant aussi bien des villages peuls que dogons ou songhaïs. Un tas de tissus, des boubous et de très jolies couvertures. Chêches et sandales touarègues et encore beaucoup d'autres choses. Constamment animé, tout particulièrement le jeudi.

♦ **La fabrique de pirogues** : juste derrière le Bar Bozo. Ces énormes pirogues, très effilées, sont fabriquées en bois de Kalisédra, importé principalement de Côte-d'Ivoire et du Sénégal. Elles sont constituées de planches attachées entre elles d'une façon très archaïque.

♦ **La mosquée** : à l'entrée de la vieille ville. Toute récente et imposante. Entrée interdite aux infidèles.

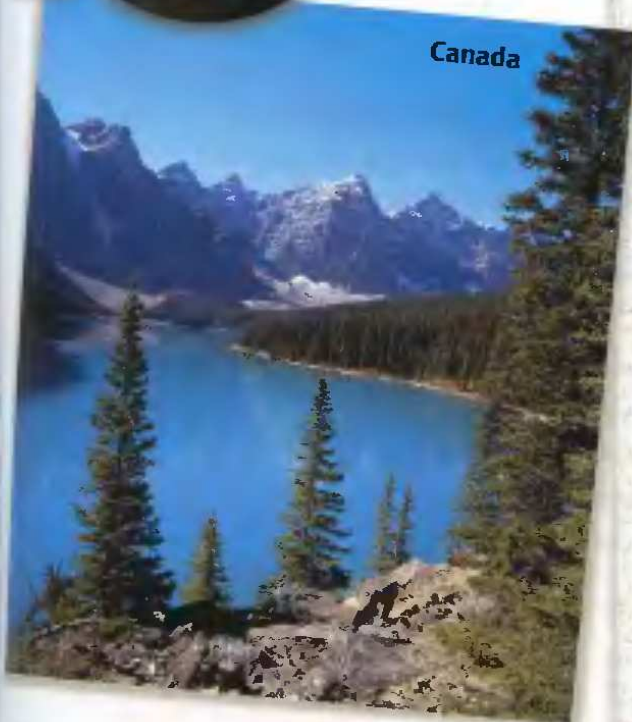
♦ **Le marché** : fabuleux, l'autre must de Djenné. Il faut être à Djenné le lundi : venir tôt le matin pour assister à l'arrivée des paysans sur les berges, avec les lavandières et les bergers peuls. Grand marché très coloré qui rassemble des commerçants de toute la région.

Le Guide du Routard, Afrique Noire, directeur de collection : Philippe Cloaguen, auteurs : collectif © Hachette-Livre.

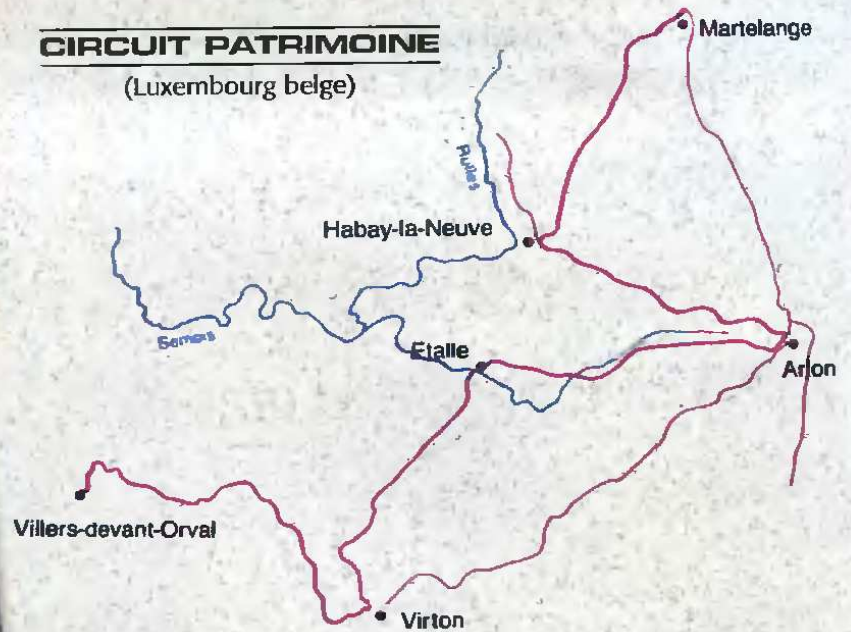
Alsace



Canada

**CIRCUIT PATRIMOINE**

(Luxembourg belge)



Le périple que nous vous proposons vous emmène à la découverte de la Gaume et de la Lorraine belge, aussi dénommée « Petite Provence » et de quelques sites remarquables du Grand-Duché de Luxembourg.

C'est à Villers-devant-Orval, que débute votre balade. Cette localité offre aux touristes de nombreuses promenades ainsi que la visite de l'abbaye médiévale d'Orval, de son musée monastique, et pharmaceutique et du jardin des plantes. Vous poursuivez ensuite vers Virton, capitale de la Gaume, qui s'est développée à partir d'une bourgade romaine. Ces vestiges sont à découvrir au musée gaumais qui compte des collections prestigieuses. N'oubliez pas de déguster le zigomar, spécialité locale. À quelques kilomètres de Virton, le village de Montquintin mérite un réel détour.

Là est reconstitué un musée de la vie paysanne dans un bâtiment du XVIII^e siècle. Vous rejoindrez Arlon par le circuit (50 km) des sites gallo-romains, en passant par Saint-Mard, Robelmont (Château des Sarrazins), Croix-Rouge, Huombois, Villers-sur-Semois, Etalle, Montauban (musée et parc archéologique). Arlon, chef-lieu de la province de Luxembourg, important centre commercial et administratif, est aussi la plus vieille ville de Belgique. Elle possède un musée (Musée Luxembourgeois) de réputation internationale qui abrite la collection lapidaire gallo-romaine la plus importante au nord des Alpes.



3 Recherchez des informations complémentaires sur la destination que vous avez choisie, sur le Net, dans des guides de voyage ou des brochures...

4 Maintenant, choisissez votre formule de voyage : ferez-vous un voyage organisé ? Allez-vous louer une maison ? Réservez-vous à l'avance ou bien sur place ? Partirez-vous avec votre sac à dos et une tente comme un routard ? Tout est possible ! Voici quelques brochures pour vous aider...

5 Dites quelles sont les formules de voyage qui vous conviennent le mieux. Justifiez vos choix.

LES BROCHURES



**DESTINATIONS
PASSION**
LA BROCHURE
DES CIRCUITS
ET DES
CROISIERES



**SEJOURS
COULEURS**
LA BROCHURE
DES HOTELS,
HOTELS-CLUB ET
DE LA PLONGEE



**PLAISIRS
A LA CARTE**
LA BROCHURE
DES
VOYAGES
A LA CARTE



**LE CENTRE DE
FORMATION
LINGUISTIQUE**
LA BROCHURE
DES COURS DE
LANGUES A PARIS



ITALIE ET SICILE
LA BROCHURE
DE TOUTES
LES FORMULES
DE VOYAGES
ITALIENS



**LA
NEIGE**
LA BROCHURE
DES SEJOURS
ET DES
SPORTS D'HIVER



GROUPES
LA BROCHURE
DES VOYAGES
EN
GROUPES
CONSTITUES



**NOUVELLES
FRONTIERES
INCENTIVES**
LA BROCHURE
DES SEMINAIRES,
CONGRES ET
INCENTIVES



**VOLS
DECOUVERTE**
LA BROCHURE
DES VOLS
REGULIERS ET
DES CHARTERS



**SEJOURS
LINGUISTIQUES**
LA BROCHURE
DES STAGES DE
LANGUES A
L'ETRANGER



**NOUVELLES
FRONTIERES
AFFAIRES**
LA BROCHURE
DES VOYAGES
D'AFFAIRES



**ESCAPADES
A PARIS**
LA BROCHURE
DES HOTELS
ET DES PARCS
D'ATTRACTIONS

NOUVELLES FRONTIERES

POUR RECEVOIR GRATUITEMENT NOS BROCHURES PAR CORRESPONDANCE,
COCHEZ LES CASES DE VOTRE CHOIX, DETACHEZ CE COUPON APRES Y AVOIR INSCRIT
VOS COORDONNEES, AFFRANCHISSEZ-LE ET ENVOYEZ-LE A L'ADRESSE INDIQUEE,
LES BROCHURES VOUS PARVIENDRONT DANS UN DELAI DE 10 JOURS. VOUS POUVEZ AUSSI
VOUS LES PROCURER DANS TOUTES NOS AGENCES OU EN TAPANT 3615 NF (1,29 F LA MINUTE).

- ☐ DESTINATIONS PASSION
- ☐ SEJOURS COULEURS
- ☐ PLAISIRS A LA CARTE
- ☐ LE CENTRE DE FORMATION LINGUISTIQUE
- ☐ ITALIE ET SICILE
- ☐ LA NEIGE

- ☐ GROUPES
- ☐ NOUVELLES FRONTIERES INCENTIVES
- ☐ VOLS DECOUVERTE
- ☐ SEJOURS LINGUISTIQUES
- ☐ NOUVELLES FRONTIERES AFFAIRES
- ☐ ESCAPADES A PARIS

NOM

PRENOM

ADRESSE

CODE POSTAL

VILLE

Un peu d'organisation

- 6** Comment d'autres personnes préparent-elles leur voyage ? Écoutez Olivia, Amélie et Raphaël organiser leurs vacances au Vietnam.



- 7** Réécoutez attentivement chaque situation pour repérer les formulations qui vous seront utiles.

- 1) Pour demander et donner des informations.
- 2) Pour donner une explication.
- 3) Pour demander et donner des conseils, déconseiller.
- 4) Pour exprimer ses goûts, ses préférences, ses envies.
- 5) Pour exprimer l'obligation.
- 6) Pour proposer son aide.
- 7) Pour remercier.

- 8** Vous avez choisi votre destination et la formule de voyage que vous préférez. Mais vous devez maintenant vous mettre d'accord sur les points suivants.

- 1) La date et la durée de votre séjour.
- 2) Le(s) moyen(s) de transport que vous allez utiliser.
- 3) L'itinéraire que vous allez suivre.
- 4) Le(s) type(s) de logements que vous allez rechercher.

- 9** Organisez-vous pour rechercher les informations qui vous manquent afin de concrétiser votre projet de voyage.

- 10** Vous avez toutes les informations nécessaires, maintenant vous devez prendre des décisions. Négociez à l'intérieur du groupe et n'oubliez pas d'utiliser les formules employées dans la situation précédente.

11 N'oubliez pas de vous renseigner sur les formalités nécessaires pour votre voyage. Relisez, si besoin est, le texte de la page 82.

12 Confirmez votre réservation : voici un modèle que vous pouvez utiliser.

Mme Guadalupe Alegre
C/ Pinar, 8
10700 Cáceres

Hôtel "La Belle Étoile"
23, rue du Sac-à-Dos
33120 Vacances-sur-mer

Monsieur,

Je vous envoie cette lettre pour confirmer notre réservation d'une chambre double avec salle de bains pour deux nuits. Nous arriverons le 13 juillet dans l'après-midi et nous partirons le 15. Nous voyageons avec notre fils de 4 ans, prévoyez un lit d'enfant dans la même chambre. Recevez, Monsieur, nos sincères salutations.

Guadalupe Alegre

13 Qu'allez-vous mettre dans votre valise ? Voici quelques suggestions...



Objets divers : sac de couchage, trousse de couture, boussole, lampe de poche, couteau, appareil photo et pellicules, papier à lettres et enveloppes, ouvre-boîtes et décapsuleur, lunettes de soleil, gourde, allumettes, dictionnaire, parapluie, sac plastique, réveil, calculatrice...

Connaissez-vous le jeu de la valise ? Mettez-vous par groupes de 5 ou 6 personnes et exercez votre mémoire :

Le premier propose : –Dans ma valise je mets un parapluie pliable.

Le deuxième répète et ajoute un élément : –Dans ma valise je mets un parapluie pliable et un chapeau.

À vous de continuer !

Pause détente !

Destination francophone.

Cinq voyageurs viennent d'arriver dans un pays francophone pour y passer leurs vacances. Chaque voyageur va utiliser un moyen de transport et un type d'hébergement différents. Dans quel pays est Cédric ? En Guyane, en Nouvelle-Calédonie, au Québec, à Saint-Pierre-et-Miquelon ou au Mali ? Il se déplace à pied, en bus, à cheval, en bateau ou en jeep ? Et où dort-il ? Chez l'habitant, sous une tente, dans une cabine, dans une case, dans une maison en bois ?

Et Amande ? Et Sylvain ? Et Barbara ? Et Arthur ?

Voici les pistes.

- 1) Amande n'est pas au Mali. Elle dort dans une maison en bois.
- 2) Sylvain se déplace à pied, il n'est pas à Saint-Pierre-et-Miquelon.
- 3) Cédric ne dort pas dans une case et il se déplace à cheval.
- 4) Le voyageur qui est à Saint-Pierre-et-Miquelon se déplace en bateau mais il ne dort pas chez l'habitant.
- 5) Arthur n'est ni au Mali, ni au Québec mais il dort dans une cabine.
- 6) La personne qui est en Guyane circule en bus.
- 7) La femme qui ne dort pas dans une maison en bois est au Mali.
- 8) La personne qui se déplace à cheval n'est pas en Nouvelle-Calédonie et ne dort pas chez l'habitant.
- 9) La personne qui se déplace en bus est à côté de celle qui dort chez l'habitant.
- 10) Arthur ne se déplace pas en bus.

						
Pays	Au Québec					
	En Nouvelle-Calédonie					
	Au Mali					
	À Saint-Pierre-et-Miquelon					
	En Guyane					
Transport	En bateau					
	En bus					
	À cheval					
	En jeep					
	À pied					
Logement	Dans une case					
	Dans une cabine					
	Sous la tente					
	Dans une maison en bois					
	Chez l'habitant					

En route !

- 14** Partagez vos projets de vacances avec toute la classe. Présentez-les en groupe ou individuellement. Vous pouvez utiliser le schéma suivant :

- destination
- dates et durée
- formule de voyage (moyen de transport, logement...)
- itinéraire et activités prévus

Conseils : N'oubliez pas de justifier vos choix et de donner le maximum d'informations. Peut-être y a-t-il d'autres fans de votre projet !

Et une chanson pour la route !

Photos de voyages

Paroles et Musique de Francis Cabrel

Comme l'enfant des îles
Avec rien sur la peau
Qui regarde tranquille
Croiser les paquebots
Tu descends tu t'approches
T'as l'argent dans les poches
Tu le prends en photo
Au retour du voyage
Dans les coins du salon
Tu revois son visage
Sur des bouts de carton
Dans des boîtes à chaussures
Au milieu des factures
Et des billets d'avions
Toi t'as l'argent, lui le soleil
Il a tout son temps toi t'as ton appareil
Tu ramènes des images
Des photos de voyages
Tu crois que t'es heureux pareil

Toi t'as tes repas d'affaires
Et tes nuits de travail
Il est assis par terre
Les cheveux jusqu'à la taille
Il répare la nasse
Pour les poissons qui passent
La barrière de corail

Toi t'as l'argent, lui le soleil
Il a tout son temps toi t'as ton appareil
Tu ramènes des images
Des photos de voyages
Tu crois que t'es heureux pareil



C'était à peine croyable
Ces insectes partout
Ces chambres pleines de sable
Ces femmes à peine debout
Dans le fond de ta ville
T'as remis ton manteau
Quelquefois ça descend
Quinze en dessous de zéro
Sur le bord de sa case
Que la chaleur écrase
Il boit le lait de coco

Toi t'as l'argent, lui le soleil
Il a tout son temps toi t'as ton appareil
Tu ramènes des images
Des photos de voyages
Tu crois que t'es heureux pareil

Comme l'enfant des îles
Avec rien sur la peau
Qui regarde tranquille
Croiser les paquebots
Comme l'enfant des îles
Avec rien sur la peau ...

© 1985 by Chandelles Productions
81 rue de Ponthieu - F - 75008 Paris

GRAMMAIRE ET LEXIQUE

1 Choisissez l'option qui convient (a, b, c) pour compléter le texte.

Les vacances, pour nous ... (1) synonyme d'évasion et de ... (2), c'est l'aventure ! Aventure avec une majuscule ou petites aventures, comme l'été 98, quand nous sommes ... (3) en voiture au Portugal : à la frontière, mon mari a posé les ... (4) sur la voiture et nous avons continué. Quand je ... (5) ai demandé mon passeport, quelques kilomètres plus loin, ça a été la panique à bord. Mais nous ... (6) immédiatement retournés à la douane. Et nous avons eu ... (7) chance : un douanier avait tout retrouvé.

En général, nous n'emportons pas beaucoup de ... (8) pour nous sentir plus libres et nous ne préparons pas notre ... (9) à l'avance, nous décidons juste ensemble les régions ou les villes ... (10) nous avons envie de visiter. Quand nous arrivons quelque part, nous cherchons ... (11) un hôtel et je m'accorde toujours une heure pour m'installer et prendre une bonne ... (12) avant de commencer la balade ou les visites.

Mais cette année, nous visiterons ... (13) Mexique et nous ferons une exception : nous venons de faire une ... (14) pour le billet d'avion et pour une ... (15) pour les deux premières nuits dans un hôtel recommandé par un ami, à Mexico DF. De là, nous ... (16) à Tenochtitlán et dans tous les endroits ... (17) subsistent des vestiges de la culture aztèque. Parce que nous avons une passion commune, mon mari et moi, pour les civilisations anciennes et ... (18) histoire. Il y a deux ans, nous avons réalisé un de ... (19) rêves : aller en Égypte, nous ... (20) avons pris beaucoup de photos. Tout est impressionnant, les pyramides autant que le temple d'Abou Simbel ou la Vallée des Rois ! J'ai trouvé le voyage formidable !

- | | | |
|------------------------|-----------------|--------------------|
| 1) a) c'est | b) il est | c) est |
| 2) a) découverte | b) confort | c) tranquillité |
| 3) a) passés | b) arrivés | c) partis |
| 4) a) cartes routières | b) formalités | c) papiers |
| 5) a) leur | b) lui | c) l' |
| 6) a) avons | b) aurons | c) sommes |
| 7) a) la | b) de la | c) du |
| 8) a) paquets | b) bagages | c) appareils photo |
| 9) a) plan | b) chemin | c) itinéraire |
| 10) a) où | b) qui | c) que |
| 11) a) d'abord | b) premier | c) après |
| 12) a) crème solaire | b) bouteille | c) douche |
| 13) a) au | b) le | c) — |
| 14) a) réservation | b) décision | c) entrée |
| 15) a) pension | b) cabine | c) chambre |
| 16) a) irons | b) allons aller | c) allons |
| 17) a) où | b) que | c) qui |
| 18) a) son | b) sa | c) leur |
| 19) a) ces | b) nos | c) notre |
| 20) a) ou | b) en | c) y |

PRONONCIATION

2 Écoutez les séries suivantes et dites si vous entendez a ou b. Ensuite, exercez-vous à prononcer les deux.



- | | | | |
|-------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------|
| 1) a) Ce sont des feux. | b) Ce sont des jeux. | 4) a) Ce sont des îles. | b) Ce sont des cils. |
| 2) a) Il l'a massé. | b) Il l'a mâché. | 5) a) Il est âgé. | b) Il est taché. |
| 3) a) Il y a du sang. | b) Il y a du zan. | 6) a) C'est du poison. | b) C'est du poisson. |

1. La phrase simple

1.1 La phrase affirmative

sujet + verbe + complément(s) :

*Sophie appelle ses amies tous les jours.
Elle écrit très souvent à ses parents.*

sujet + verbe + attribut :

*Elle semble toujours contente.
Elle est vraiment affectueuse.*

1.2 La phrase négative (leçons 2 et 7)

TEMPS SIMPLES

ne / n' + verbe +
pas
plus
personne
rien
jamais

*Je ne peux pas te répondre.
Il ne veut plus te voir.
Tu ne connais personne à Londres ?
Silence ! Ne dis rien !
Je ne me rappelle jamais son numéro de téléphone.*

TEMPS COMPOSÉS

ne / n' + auxiliaire +
pas
plus
rien + p. p.
jamais

*Tu n'as pas pu l'avertir ?
Il n'a plus répondu à mes lettres.
Je n'ai rien mangé depuis ce matin.
Ils ne sont jamais allés en Normandie.*

Mais : *Je n'ai vu personne.*
Infinitif : *Je te conseille de ne pas partir.*
Ne rien écrire sur les murs.

1.3 La phrase interrogative (leçon 3)

L'interrogation directe

QUESTIONS TOTALES

intonation montante
est-ce que ...
inversion du sujet

Vous venez ? (À l'écrit, point d'interrogation à la fin de la phrase.)
Est-ce que vous venez ? (L'ordre pronom + verbe n'est pas modifié.)
Venez-vous ? (À l'écrit, trait d'union entre le verbe et le pronom.)

QUESTIONS PARTIELLES

comment
où
quand
combien (de / d')
pourquoi
quel(le)(s)
qui
que (qu')

—Tu t'appelles comment ? —Yann.
—Où est-ce que tu as mis le sel ? —Dans le placard.
—Tu remettras ton dossier quand ? —La semaine prochaine.
—Combien d'enfants vous avez ? —Trois.
—Pourquoi apprend-il le français ? —Parce qu'il aime les langues étrangères.
—Quel jour sommes-nous ? —Samedi.
—Qui aime les sports d'aventure ? —Surtout les jeunes.
—Que représente ce tableau ? —Un vase avec des fleurs.
—Qu'est-ce que c'est ? —Je ne sais pas.
—Qu'est-ce qu'il fait ? —Du vélo.

2. Le groupe du nom

2.1 Les déterminants (leçons 1, 3, 4, 6 et 9)

Ils s'accordent en genre et en nombre avec le nom qu'ils précèdent.

a) Les articles définis (leçon 1)

	MASCULIN	FÉMININ
SINGULIER	le / l'	la / l'
PLURIEL	les	

Devant une voyelle ou un « h » muet, *le* et *la* deviennent *l'*. Attention à bien différencier la prononciation de *le* et *les*. Il ne faut pas oublier la liaison avec *les* si le mot qui suit commence par une voyelle ou un « h » muet.

b) Les articles indéfinis (leçon 1)

	MASCULIN	FÉMININ
SINGULIER	un	une
PLURIEL	des	

La forme du masculin singulier se prononce [œ̃] ; le « n » se prononce seulement si on fait la liaison avec le nom qui suit. Le son [e] est commun au pluriel *des* et à l'article défini *les*.

c) Les adjectifs démonstratifs (leçon 6)

	MASCULIN	FÉMININ
SINGULIER	ce / cet	cette
PLURIEL	ces	

La forme du masculin singulier *ce* devient *cet* si le mot qui suit commence par une voyelle ou un « h » muet :

Cet hôtel est trop loin du centre-ville.

Il se prononce alors comme la forme du féminin.

d) Les articles partitifs (leçon 9)

	MASCULIN	FÉMININ
SINGULIER	du / de l'	de la / de l'
PLURIEL	des	
NÉGATION	pas de / d'	

Les formes *du* et *de la* deviennent *de l'* quand le mot qui suit commence par une voyelle ou un « h » muet :

Il boit de l'eau.

e) Les adjectifs possessifs (leçon 4)

Comme tous les autres déterminants, les adjectifs possessifs s'accordent avec le nom qui suit :

Mon père est concierge et ma mère institutrice.

	une chose possédée	plusieurs choses possédées
un possesseur	MASCULIN mon - ton - son	mes - tes - ses
	FÉMININ ma - ta - sa mon - ton - son*	
plusieurs possesseurs	notre - votre - leur	nos - vos - leurs

*On utilise *mon - ton - son* devant des noms féminins qui commencent par une voyelle ou un « h » muet :
C'est mon université.

2.1 Les déterminants (suite)

f) Les adjectifs interrogatifs (leçon 3)

	MASCULIN	FÉMININ
SINGULIER	quel	quelle
PLURIEL	quels	quelles

Les quatre formes se prononcent de la même façon : [kɛl].

Quel est ton écrivain préféré ?

Il est né en quelle année ?

Tu as commandé quels livres ?

Quelles sont les nouvelles tendances ?

2.2 Le nom (leçon 3)

MASCULIN	FÉMININ
professeur artiste	professeur artiste
employé ami	employée amie
avocat marchand	avocate marchande
directeur danseur couturier	directrice danseuse couturière
garçon homme	filles femme

Même nom pour le masculin et pour le féminin.

On ajoute un « e » au masculin pour former le féminin mais les deux se prononcent de la même façon.

On ajoute un « e » au masculin pour former le féminin. Les deux noms se prononcent différemment.

On utilise des suffixes différents pour le masculin et pour le féminin.

On utilise deux mots différents.

SINGULIER	PLURIEL
voiture quartier	voitures quartiers
bureau feu	bureaux feux
journal	journaux
mois	mois

C'est le cas général : on ajoute un « s » au singulier et les deux noms se prononcent de la même façon. Attention à la prononciation du déterminant.

Le « x » sert à indiquer le pluriel mais les deux mots se prononcent de la même façon.

Les mots qui se terminent en *-al* [al] font leur pluriel en *-aux* [o].

Certains noms ne font pas de différence de nombre.

2.3 L'adjectif qualificatif (leçons 2 et 3)

MASCULIN	FÉMININ
jeune célèbre	jeune célèbre
cher connu fier	chère connue fière
intéressant grand français	intéressante grande française
juif doux heureux blanc	juive douce heureuse blanche
beau / bel nouveau / nouvel vieux / vieil	belle nouvelle vieille

Même adjectif pour le masculin et pour le féminin.

On ajoute un « e » au masculin pour former le féminin mais les deux se prononcent de la même façon.

On ajoute un « e » au masculin pour former le féminin mais la prononciation change.

Les terminaisons du masculin et du féminin varient, à l'oral et à l'écrit.

Cas particuliers : attention !

SINGULIER	PLURIEL
jeune cher juif	jeunes chers juifs
mauvais doux	mauvais doux
beau national	beaux nationaux

Cas général : on ajoute un « s » au singulier et les deux adjectifs se prononcent de la même façon.

Certains adjectifs ne font pas de différence de nombre.

Les masculins terminés en *-eau* font le pluriel en *-x* et ceux qui sont terminés en *-al* en *-aux*.

3. Les pronoms

3.1 Les pronoms sujets (leçon 1)

En français, le verbe est obligatoirement accompagné d'un sujet (nom ou pronom) :
Pascal est amoureux, il le raconte à tout le monde.

	SINGULIER	PLURIEL
1 ^{re} personne	je / j'	nous
2 ^e personne	tu	vous
3 ^e personne	il / elle / on	ils / elles

Si le verbe commence par une voyelle ou un « h » muet, il faut faire la liaison :

Ils ont envie d'une mousse au chocolat.

Le pronom *on* est toujours suivi d'un verbe à la 3^e personne, indépendamment de son sens :

On part en Argentine cet été. (= nous partons)

3.2 Les pronoms toniques (leçon 3)

	SINGULIER	PLURIEL
1 ^{re} personne	moi	nous
2 ^e personne	toi	vous
3 ^e personne	lui / elle	eux / elles

Ces pronoms permettent surtout de renforcer un autre pronom. Ils apparaissent aussi après le présentatif *c'est*, après la conjonction *et* ou une préposition et dans les structures de la comparaison :
Lise est aussi grande que moi.

3.3 Les pronoms compléments d'objet direct (C.O.D.) (leçon 7)

	SINGULIER	PLURIEL
1 ^{re} personne	me / m' / moi*	nous
2 ^e personne	te / t' / toi*	vous
3 ^e personne	le / la / l'	les

* Avec des verbes à l'impératif :
Allez, invitez-moi au restaurant !

J'appelle ma mère tous les soirs. → Je l'appelle tous les soirs.

Les pronoms C.O.D. précèdent toujours le verbe, sauf à l'impératif affirmatif :

—Mon travail ? Je ne l'ai pas fini aujourd'hui, je le finirai demain matin.

—OK, mais rends-le à 10 heures au plus tard.

3.4 Les pronoms compléments d'objet indirect (C.O.I.) (leçon 8)

Les pronoms C.O.I. remplacent en général un groupe nominal introduit par la préposition « à » :
Écris à tes amis portugais. → Écris-leur.

	SINGULIER	PLURIEL
1 ^{re} personne	me / m' / moi*	nous
2 ^e personne	te / t' / toi*	vous
3 ^e personne	lui	leur

Les pronoms C.O.I. précèdent toujours le verbe, sauf à l'impératif affirmatif :

—Je lui ai demandé son adresse et elle m'a dit qu'elle partait demain.

—Demande-lui son numéro de téléphone !

* Avec des verbes à l'impératif : Téléphone-moi à 20 h et on pourra discuter.

3.5 Les pronoms réfléchis (leçon 3)

je me lave	nous nous lavons
tu te laves	vous vous lavez
il/elle/on se lave	ils/elles se lavent

je m'habille	nous nous habillons
tu t'habilles	vous vous habillez
il/elle/on s'habille	ils/elles s'habillent

3.6 Les pronoms *en* et *y* (leçons 9 et 10)

EN	C.O.D.
	complément de lieu
Y	complément de lieu

Le pronom *en*

- remplace un nom précédé d'une expression de quantité :
Du thé ? Je n'en bois jamais mais mon mari en boit des litres !
- remplace un nom qui indique l'origine :
Je ne vais pas aller au marché, j'en viens justement !

Le pronom *y*

- remplace un nom qui indique le lieu où l'on est / où l'on va :
Je pars chez ma mère pour y rester !

3.7 Les pronoms relatifs (leçon 11)

Comme les autres pronoms, les pronoms relatifs servent à remplacer des substantifs. En français, le choix du pronom dépend de la fonction du substantif qu'il représente dans la subordonnée.

qui	sujet
que / qu'	C.O.D.
où	complément de lieu / temps

*La femme **qui** travaille avec moi s'appelle Marlène.*

*Le professeur de français **que** je connais n'est pas belge.*

*Le village **où** je suis né n'est pas loin.*

*J'attends le jour **où** je serai riche !*

4. Les prépositions

4.1 La situation dans l'espace (leçons 5 et 6)

a) Pour dire où l'on est, où l'on va :

- noms de pays féminins ou noms de pays masculins commençant par une voyelle : *Il habite en Espagne mais il est né en Colombie. Ils sont allés en Irak, puis en Afghanistan.*
- noms de pays masculins : *Il travaille au Portugal. Il va partir au Chili.*
- noms de pays pluriels : *Elle est aux États-Unis. Elle rêve d'aller aux Antilles.*
- noms de villes : *Elle veut aller à Barcelone. Nous résidons pour trois ans à Lyon.*

b) Pour dire d'où l'on vient :

- noms de pays féminins : *Il arrive de Russie. Elle vient d'Allemagne.*
- noms de pays masculins : *Il revient du Pérou. Nous sommes partis du Maroc.*
- noms de pays pluriels : *Elle revient des Seychelles. Je rentrerai des Açores à la fin du mois.*
- noms de villes : *Elle ne veut pas rentrer de Paris. Ils repartent d'Anvers.*

c) Pour situer dans l'espace :

devant / derrière entre à côté de sur / sous près de / loin de chez	+	nom
--	---	-----

*J'habite **devant** le théâtre Molière,
à côté du restaurant La gourmandise.*

*La pharmacie se trouve **entre** le pressing
et l'épicerie.*

*Je ne veux pas aller **chez** le dentiste !*

4.2 Les articles contractés (leçon 4)

à + article défini

- + le = **au**
- + la = **à la**
- + l' = **à l'**
- + les = **aux**

de + article défini

- + le = **du**
- + la = **de la**
- + l' = **de l'**
- + les = **des**

–Tu m'accompagnes **au** centre commercial ?

–Non , je reviens **du** marché. Je vais seulement passer **à la** teinturerie.

Le directeur **de** l'usine a parlé aux ouvriers **des** problèmes **de la** restructuration.

5. Emploi des temps de l'indicatif

5.1 Les présents (leçons 1, 2, 3, 4 et 7)

a) Le présent de l'indicatif sert à indiquer :

- des actions en cours : *Qu'est-ce que je fais ? Je **tape** à l'ordinateur le texte de mon discours.*
- des actions habituelles : *Je **prends** mon petit déjeuner à 8 h 30.*
- des actions futures : *La semaine prochaine, je **pars** aux Seychelles.*

b) L'expression **être en train de**, toujours suivie d'un infinitif, sert à indiquer une action en cours :

*Elle ne peut pas sortir, elle **est en train de** téléphoner.*

5.2 Les futurs (leçons 4, 7 et 11)

Pour parler de l'avenir vous pouvez utiliser le présent, le **futur simple** (leçon 11), le **futur proche** (leçon 4) ou l'expression **être sur le point de** (leçon 7). Comment choisir ?

a) Pour indiquer des événements proches :

*Nous **allons partir** dans deux minutes. (futur proche)*

*Va ouvrir la porte, je **suis sur le point de** partir. (être sur le point de)*

b) Pour donner des ordres, des conseils, des consignes :

*Maintenant on **va chanter** une chanson ! (futur proche)*

*Vous ne **sortirez pas** demain ! (futur simple)*

c) Pour faire des prévisions, des promesses :

*Selon la météo, cet après-midi il **va pleuvoir** mais je crois qu'il **fera** beau demain. (futur proche, futur simple)*

Le **futur proche** se conjugue avec une forme du verbe *aller* au présent + l'infinitif du verbe à conjuguer. Ne confondez pas :

*Il **va à la** boucherie. (présent du verbe *aller* suivi de préposition)*

*Il **va acheter de la** viande. (futur proche du verbe *acheter*)*

L'expression **être sur le point de** est toujours suivie d'un infinitif. Alors que le futur proche remplace souvent le futur simple, **être sur le point de** sert toujours à indiquer des événements immédiats.

5.3 Les passés (leçons 5, 7 et 8)

Pour parler du passé vous pouvez utiliser le **passé récent** (leçon 5) ou le **passé composé** (leçons 7 et 8).

a) Le passé récent

Il se forme avec *venir* au présent + la préposition *de* + l'infinitif du verbe que l'on conjugue.

Il sert à indiquer la proximité dans le passé :

Je viens d'acheter cette jupe, tu aimes ?

b) Le passé composé

Il sert à parler de faits, d'événements ou d'actions qui ont eu lieu dans un passé proche ou lointain :

Il est né en 1952 mais il a connu son père seulement la semaine dernière.

Le passé composé se forme avec un auxiliaire (*être* ou *avoir*) au présent + le participe passé du verbe que l'on conjugue :

Sophie a reçu un coup de fil à six heures et elle est sortie à sept heures.

La plupart des verbes se conjuguent avec l'auxiliaire *avoir*. Tous les verbes pronominaux et un petit groupe de 14 verbes prennent l'auxiliaire *être* ; le participe passé doit alors s'accorder en genre et en nombre avec le sujet :

Sophie est sortie et elle n'est pas encore rentrée. Ses parents sont allés la chercher.

c) L'imparfait

Il sert à décrire des états et des situations dans le passé.

En 1952, son père était marin, il travaillait toujours à l'étranger.

Un jour, je mettais de l'ordre et j'ai trouvé sa lettre.

6. Emploi de l'impératif

L'impératif sert à donner des ordres, des consignes, des conseils, à interdire... (leçons 5 et 6) :

Assieds-toi et mange !

Ne marchez pas sur la pelouse.

7. Le style indirect

discours direct

Tu veux y aller ?

Comment fait-elle ?

Qu'est-ce que vous voulez faire ?

Nous sommes les meilleures !

Arrête un peu !

discours indirect (leçon 8)

Il demande **si** je - il / elle veux y aller.

Il demande **comment** elle fait.

Elle veut savoir **ce que** nous voulons - vous voulez faire.

Elles disent **qu'elles** sont les meilleures.

Il lui demande **d'arrêter**.

INFINITIF	PRÉSENT	FUTUR SIMPLE	IMPÉRATIF	PASSÉ COMPOSÉ	IMPARFAIT
AVOIR	j'ai tu as il/elle/on a nous avons vous avez ils/elles ont	j'aurai tu auras il/elle/on aura nous aurons vous aurez ils/elles auront	aie ayons ayez	j'ai eu tu as eu il/elle/on a eu nous avons eu vous avez eu ils/elles ont eu	j'avais tu avais il/elle/on avait nous avions vous aviez ils/elles avaient
ÊTRE	je suis tu es il/elle/on est nous sommes vous êtes ils/elles sont	je serai tu seras il/elle/on sera nous serons vous serez ils/elles seront	sois soyons soyez	j'ai été tu as été il/elle/on a été nous avons été vous avez été ils/elles ont été	j'étais tu étais il/elle/on était nous étions vous étiez ils/elles étaient
AIMER	j'aime tu aimes il/elle/on aime nous aimons vous aimez ils/elles aiment	j'aimerai tu aimeras il/elle/on aimera nous aimerons vous aimerez ils/elles aimeront	aime aimons aimez	j'ai aimé tu as aimé il/elle/on a aimé nous avons aimé vous avez aimé ils/elles ont aimé	j'aimais tu aimais il/elle/on aimait nous aimions vous aimiez ils/elles aimaient
ALLER	je vais tu vas il/elle/on va nous allons vous allez ils/elles vont	j'irai tu iras il/elle/on ira nous irons vous irez ils/elles iront	va allons allez	je suis allé(e) tu es allé(e) il/elle/on est allé(e)(s) nous sommes allé(e)s vous êtes allé(e)(s) ils/elles sont allé(e)s	j'allais tu allais il/elle/on allait nous allions vous alliez ils/elles allaient
APPELER	j'appelle tu appelles il/elle/on appelle nous appelons vous appelez ils/elles appellent	j'appellerai tu appelleras il/elle/on appellera nous appellerons vous appellerez ils/elles appelleront	appelle appelons appelez	j'ai appelé tu as appelé il/elle/on a appelé nous avons appelé vous avez appelé ils/elles ont appelé	j'appelais tu appelais il/elle/on appelait nous appelions vous appeliez ils/elles appelaient
S'ASSEOIR	je m'assieds tu t'assieds il/elle/on s'assied nous nous asseyons vous vous asseyez ils/elles s'assient	je m'assiérai tu t'assiéras il/elle/on s'assiéra nous nous assiérons vous vous assiérez ils/elles s'assiéront	assieds-toi asseyons-nous asseyez-vous	je me suis assis(e) tu t'es assis(e) il/elle/on s'est assis(e)(s) nous nous sommes assis(es) vous vous êtes assis(es) ils/elles se sont assis(es)	je m'asseyais tu t'asseyais il/elle/on s'asseyait nous nous asseyions vous vous asseyiez ils/elles s'asseyaient
ATTENDRE (RÉPONDRE, PERDRE)	j'attends tu attends il/elle/on attend nous attendons vous attendez ils/elles attendent	j'attendrai tu attendras il/elle/on attendra nous attendrons vous attendrez ils/elles attendront	attends attendons attendez	j'ai attendu tu as attendu il/elle/on a attendu nous avons attendu vous avez attendu ils/elles ont attendu	j'attendais tu attendais il/elle/on attendait nous attendions vous attendiez ils/elles attendaient
BOIRE	je bois tu bois il/elle/on boit nous buvons vous buvez ils/elles boivent	je boirai tu boiras il/elle/on boira nous boirons vous boirez ils/elles boiront	bois buvons buvez	j'ai bu tu as bu il/elle/on a bu nous avons bu vous avez bu ils/elles ont bu	je buvais tu buvais il/elle/on buvait nous buvions vous buviez ils/elles buvaient

INFINITIF	PRÉSENT	FUTUR SIMPLE	IMPÉRATIF	PASSÉ COMPOSÉ	IMPARFAIT
CHOISIR	je choisis tu choisis il/elle/on choisit nous choisissons vous choisissez ils/elles choisissent	je choisirai tu choisiras il/elle/on choisira nous choisirons vous choisirez ils/elles choisiront	choisis choisissons choisissez	j'ai choisi tu as choisi il/elle/on a choisi nous avons choisi vous avez choisi ils/elles ont choisi	je choisissais tu choisissais il/elle/on choisissait nous choissions vous choisissiez ils/elles choisissaient
COMMENCER	je commence tu commences il/elle/on commence nous commençons vous commencez ils/elles commencent	je commencerai tu commenceras il/elle/on commencera nous commencerons vous commencerez ils/elles commenceront	commence commençons commencez	j'ai commencé tu as commencé il/elle/on a commencé nous avons commencé vous avez commencé ils/elles ont commencé	je commençais tu commençais il/elle/on commençait nous commençons vous commençiez ils/elles commençaient
CONNAÎTRE (NAÎTRE)	je connais tu connais il/elle/on connaît nous connaissons vous connaissez ils/elles connaissent	je connaîtrai tu connaîtras il/elle/on connaîtra nous connaîtrons vous connaîtrez ils/elles connaîtront	connais connaissons connaissez	j'ai connu tu as connu il/elle/on a connu nous avons connu vous avez connu ils/elles ont connu	je connaissais tu connaissais il/elle/on connaissait nous connaissions vous connaissiez ils/elles connaissaient
DEVOIR	je dois tu dois il/elle/on doit nous devons vous devez ils/elles doivent	je devrai tu devras il/elle/on devra nous devrons vous devrez ils/elles devront		j'ai dû tu as dû il/elle/on a dû nous avons dû vous avez dû ils/elles ont dû	je devais tu devais il/elle/on devait nous devions vous deviez ils/elles devaient
DIRE (INTERDIRE)	je dis tu dis il/elle/on dit nous disons vous dites ils/elles disent	je dirai tu diras il/elle/on dira nous dirons vous direz ils/elles diront	dis disons dites	j'ai dit tu as dit il/elle/on a dit nous avons dit vous avez dit ils/elles ont dit	je disais tu disais il/elle/on disait nous disions vous disiez ils/elles disaient
DORMIR	je dors tu dors il/elle/on dort nous dormons vous dormez ils/elles dorment	je dormirai tu dormiras il/elle/on dormira nous dormirons vous dormirez ils/elles dormiront	dors dormons dormez	j'ai dormi tu as dormi il/elle/on a dormi nous avons dormi vous avez dormi ils/elles ont dormi	je dormais tu dormais il/elle/on dormait nous dormions vous dormiez ils/elles dormaient
ÉCRIRE (DÉCRIRE)	j'écris tu écris il/elle/on écrit nous écrivons vous écrivez ils/elles écrivent	j'écrirai tu écriras il/elle/on écrira nous écrirons vous écrirez ils/elles écriront	écris écrivons écrivez	j'ai écrit tu as écrit il/elle/on a écrit nous avons écrit vous avez écrit ils/elles ont écrit	j'écrivais tu écrivais il/elle/on écrivait nous écrivions vous écriviez ils/elles écrivaient
ESSAYER (PAYER, EMPLOYER)	j'essaie tu essaies il/elle/on essaie nous essayons vous essayez ils/elles essaient	j'essaierai tu essaieras il/elle/on essaiera nous essaierons vous essaieriez ils/elles paieront	essaie essayons essayez	j'ai essayé tu as essayé il/elle/on a essayé nous avons essayé vous avez essayé ils/elles ont essayé	j'essayais tu essayais il/elle/on essayait nous essayions vous essayiez ils/elles essayaient

CONJUGAISONS

INFINITIF	PRÉSENT	FUTUR SIMPLE	PRÉSENT	PASSÉ COMPOSÉ	IMPARFAIT
FAIRE (DÉFAIRE, REFAIRE)	je fais tu fais il/elle/on fait nous faisons vous faites ils/elles font	je ferai tu feras il/elle/on fera nous ferons vous ferez ils/elles feront	fais faisons faites	j'ai fait tu as fait il/elle/on a fait nous avons fait vous avez fait ils/elles ont fait	je faisais tu faisais il/elle/on faisait nous faisions vous faisiez ils/elles faisaient
FALLOIR	il faut	il faudra		il a fallu	il fallait
FINIR	je finis tu finis il/elle/on finit nous finissons vous finissez ils/elles finissent	je finirai tu finiras il/elle/on finira nous finirons vous finirez ils/elles finiront	finis finissons finissez	j'ai fini tu as fini il/elle/on a fini nous avons fini vous avez fini ils/elles ont fini	je finissais tu finissais il/elle/on finissait nous finissions vous finissiez ils/elles finissaient
SE LEVER	je me lève tu te lèves il/elle/on se lève nous nous levons vous vous levez ils/elles se lèvent	je me lèverai tu te lèveras il/elle/on se lèvera nous nous lèverons vous vous lèverez ils/elles se lèveront	lève-toi levons-nous levez-vous	je me suis levé(e) tu t'es levé(e) il/elle/on s'est levé(e) nous nous sommes levé(e)s vous vous êtes levé(e)s ils/elles se sont levé(e)s	je me levais tu te levais il/elle/on se levait nous nous levions vous vous leviez ils/elles se levaient
LIRE (TRADUIRE sauf aux temps composés : j'ai traduit)	je lis tu lis il/elle/on lit nous lisons vous lisez ils/elles lisent	je lirai tu liras il/elle/on lira nous lirons vous lirez ils/elles liront	lis lisons lisez	j'ai lu tu as lu il/elle/on a lu nous avons lu vous avez lu ils/elles ont lu	je lisais tu lisais il/elle/on lisait nous lisions vous lisiez ils/elles lisaient
MANGER	je mange tu manges il/elle/on mange nous mangeons vous mangez ils/elles mangent	je mangerai tu mangeras il/elle/on mangera nous mangerons vous mangerez ils/elles mangeront	mange mangeons mangez	j'ai mangé tu as mangé il/elle/on a mangé nous avons mangé vous avez mangé ils/elles ont mangé	je mangeais tu mangeais il/elle/on mangeait nous mangions vous mangiez ils/elles mangeaient
METTRE	je mets tu mets il/elle/on met nous mettons vous mettez ils/elles mettent	je mettrai tu mettras il/elle/on mettra nous mettrons vous mettrez ils/elles mettront	mets mettons mettez	j'ai mis tu as mis il/elle/on a mis nous avons mis vous avez mis ils/elles ont mis	je mettais tu mettais il/elle/on mettait nous mettions vous mettiez ils/elles mettaient
OUVRIR (OFFRIR, DÉCOUVRIR)	j'ouvre tu ouvres il/elle/on ouvre nous ouvrons vous ouvrez ils/elles ouvrent	j'ouvrirai tu ouvriras il/elle/on ouvrira nous ouvrirons vous ouvrirez ils/elles ouvriront	ouvre ouvrons ouvrez	j'ai ouvert tu as ouvert il/elle/on a ouvert nous avons ouvert vous avez ouvert ils/elles ont ouvert	j'ouvrais tu ouvrais il/elle/on ouvrait nous ouvrions vous ouvriez ils/elles ouvraient
PARTIR	je pars tu pars il/elle/on part nous partons vous partez ils/elles partent	je partirai tu partiras il/elle/on partira nous partirons vous partirez ils/elles partiront	pars partons partez	je suis parti(e) tu es parti(e) il/elle/on est parti(e)s nous sommes parti(e)s vous êtes parti(e)s ils/elles sont parti(e)s	je partais tu partais il/elle/on partait nous partions vous partiez ils/elles partaient

INFINITIF	PRÉSENT	FUTUR SIMPLE	IMPÉRATIF	PASSÉ COMPOSÉ	PASSÉ COMPOSÉ
PLEUVOIR	il pleut	il pleuvra		il a plu	il pleuvait
PRENDRE (APPRENDRE, COMPRENDRE)	je prends tu prends il/elle/on prend nous prenons vous prenez ils/elles prennent	je prendrai tu prendras il/elle/on prendra nous prendrons vous prendrez ils/elles prendront	prends prenons prenez	j'ai pris tu as pris il/elle/on a pris nous avons pris vous avez pris ils/elles ont pris	je prenais tu prenais il/elle/on prenait nous prenions vous preniez ils/elles prenaient
POUVOIR	je peux tu peux il/elle/on peut nous pouvons vous pouvez ils/elles peuvent	je pourrai tu pourras il/elle/on pourra nous pourrons vous pourrez ils/elles pourront		j'ai pu tu as pu il/elle/on a pu nous avons pu vous avez pu ils/elles ont pu	je pouvais tu pouvais il/elle/on pouvait nous pouvions vous pouviez ils/elles pouvaient
SAVOIR	je sais tu sais il/elle/on sait nous savons vous savez ils/elles savent	je saurai tu sauras il/elle/on saura nous saurons vous saurez ils/elles sauront	sache sachons sachez	j'ai su tu as su il/elle/on a su nous avons su vous avez su ils/elles ont su	je savais tu savais il/elle/on savait nous savions vous saviez ils/elles savaient
SUIVRE	je suis tu suis il/elle/on suit nous suivons vous suivez ils/elles suivent	je suivrai tu suivras il/elle/on suivra nous suivrons vous suivrez ils/elles suivront	suis suivons suivez	j'ai suivi tu as suivi il/elle/on a suivi nous avons suivi vous avez suivi ils/elles ont suivi	je suivais tu suivais il/elle/on suivait nous suivions vous suiviez ils/elles suivaient
VENIR (DEVENIR, REVENIR)	je viens tu viens il/elle/on vient nous venons vous venez ils/elles viennent	je viendrai tu viendras il/elle/on viendra nous viendrons vous viendrez ils/elles viendront	viens venons venez	je suis venu(e) tu es venu(e) il/elle/on est venu(e)(s) nous sommes venu(e)s vous êtes venu(e)(s) ils/elles sont venu(e)s	je venais tu venais il/elle/on venait nous venions vous veniez ils/elles venaient
VIVRE	je vis tu vis il/elle/on vit nous vivons vous vivez ils/elles vivent	je vivrai tu vivras il/elle/on vivra nous vivrons vous vivrez ils/elles vivront	vis vivons vivez	j'ai vécu tu as vécu il/elle/on a vécu nous avons vécu vous avez vécu ils/elles ont vécu	je vivais tu vivais il/elle/on vivait nous vivions vous viviez ils/elles vivaient
VOIR	je vois tu vois il/elle/on voit nous voyons vous voyez ils/elles voient	je verrai tu verras il/elle/on verra nous verrons vous verrez ils/elles verront	vois voyons voyez	j'ai vu tu as vu il/elle/on a vu nous avons vu vous avez vu ils/elles ont vu	je voyais tu voyais il/elle/on voyait nous voyions vous voyiez ils/elles voyaient
VOULOIR	je veux tu veux il/elle/on veut nous voulons vous voulez ils/elles veulent	je voudrai tu voudras il/elle/on voudra nous voudrons vous voudrez ils/elles voudront		j'ai voulu tu as voulu il/elle/on a voulu nous avons voulu vous avez voulu ils/elles ont voulu	je voulais tu voulais il/elle/on voulait nous voulions vous vouliez ils/elles voulaient

On trouvera ici les transcriptions des enregistrements dont le texte ne figure pas dans les leçons, bilans exceptés.

UNITÉ 0 : « Premiers contacts »

Page 11, n° 5

V - E - R - S - A - I - 2 L - E - S
H - O - N - F - L - E - U - R
J - U - A - N trait d'union L - E - S trait
d'union P - I - N - S

Page 11, n° 6

Hélène aime Hervé. Hervé est occupé.
Hélène est agitée : assez Hervé !
Hervé a cédé, Hélène est émue.

Page 12, n° 10

01 45 77 35 98
91 429 36 04
06 89 29 72 15

Page 12, n° 11

- 1) le Service Vélocations de Strasbourg :
03 88 52 01 01
- 2) l'Université de Provence :
04 42 95 32 18
- 3) l'Aéroport de Paris-Orly :
01 49 75 15 15
- 4) l'Office de tourisme de Lyon :
04 72 77 69 69
- 5) la gare routière de Nîmes :
04 66 29 50 62
- 6) Aix-Taxis :
06 09 53 75 56

UNITÉ 1 : « Les gens »

LEÇON 2

OUVERTURE

Page 26, n° 1

- 1) C'est qui, le nouveau prof ?
- 2) Pierre est là !
- 3) Il a les yeux verts, mais verts !
- 4) Je te déteste ! Je te déteste ! Tu es très méchant !
- 5) C'est un enfant charmant !
- 6) La coupe à la mode ? Les cheveux courts, bouclés, blond vénitien, avec une mèche blanche.
- 7) J'adore le champagne ! Champagne pour tout le monde !
- 8) C'est un gros bébé, il pèse 4 kg.
- 9) C'était le meilleur chien du monde. Je ne sais pas ce que je vais faire sans lui !

- 10) Mais allez-y, monsieur, continuez ! Vous vous croyez intelligent ? Eh bien, vous êtes stupide !

Page 27, n° 2

- 1) 2) 3) Elle est jolie ta chemise !

Page 27, n° 3

- 1) 2) 3) Il est marié !

UNITÉ 2 : « Rythmes de vie »

LEÇON 3

GRAMMAIRE

Page 42, n° 3

- 1) Elles lisent des romans d'aventures.
- 2) Il écrit une lettre d'amour.
- 3) Elle conduit une voiture de sport.
- 4) Ils ne répondent pas aux questions.
- 5) Il descend les escaliers.
- 6) Ils partent à Limoges.
- 7) Elle met un pantalon à pattes d'éléphant.
- 8) Ils finissent toujours très tard.

PRONONCIATION

Page 44, n° 1

- 1) David téléphone à sa mère.
- 2) Elles vont à l'aéroport en taxi ?
- 3) Vous êtes en retard.
- 4) Elle ne sait pas préparer la bouillabaisse ?
- 5) Je me suis trompé de numéro.
- 6) Tu fais du bricolage le week-end ?
- 7) Philippe veut se marier en septembre.
- 8) Nous allons au restaurant ?

CIVILISATION

Page 45, n° 2

- 1) Dans la capitale de ce pays, il y a une statue très célèbre : c'est un enfant, un peu gros, tout gris, il a les cheveux courts et bouclés, il mesure 30 cm, il est debout et il fait pipi.
- 2) Son musée océanographique est le plus grand d'Europe et son circuit automobile pour rallyes est très connu.
- 3) Un grand duc gouverne ce pays qu'on traverse en deux heures.
- 4) Jean Monnet, un des pères de l'Europe, est né dans ce pays baigné par deux mers et un océan.
- 5) La constitution de ce pays est très jeune et la deuxième syllabe de son nom se prononce comme une forme conjuguée du verbe *dormir*.
- 6) C'est une confédération de cantons qui présente la particularité de reconnaître quatre langues officielles (italien, romanche, allemand, français).

LEÇON 4

PRONONCIATION

Page 54, n° 1

- 1) Qu'est-ce qu'il est grand !
- 2) Assieds-toi sur ce banc.
- 3) Qu'est-ce qu'il vend ?
- 4) Il aime les chiens mais il préfère les chats.
- 5) Où est-ce qu'il va ?
- 6) Il a gagné le gros lot.
- 7) Qu'est-ce qu'ils font ?
- 8) Je mange de la viande de veau.
- 9) Ce que tu dis est faux.
- 10) Tu n'aimes pas les bonbons.
- 11) Sophie est dans son bain.
- 12) Tu n'as pas faim ?
- 13) Salut ! Je m'en vais.
- 14) Tu manges trop de pain.
- 15) Il habite 5 rue de la Paix.

PROJET 1 : « Bientôt Noël »

Page 61, n° 5

Document n° 1

—Tu commences, Florine ?
—Oui, pour nous, à la Réunion, à Noël, il fait chaud et comme c'est l'été, on a tous les fruits exotiques, les mangues... et surtout... le fruit principal, les litchis.
—Oh oui, les litchis, mmm, c'est le dessert traditionnel pour Noël et pour le Nouvel An.
—Et on mange aussi du porc, des grillades, des langoustes.
—Chez moi, si on mange de la viande à Noël, on mange des crustacés pour le Nouvel An.
—Le 25 décembre, nous, les jeunes, on va danser mais pas en discothèque, on décore une salle pour l'occasion. Et Noël, c'est le jour des cadeaux pour les enfants.
—Et, en général, les cadeaux pour les parents et les grand-parents, c'est le 1^{er} janvier.
—Oui, chez moi aussi.

Document n° 2

Le repas de Noël, chez nous, en Belgique, se fait le soir du 24 décembre en famille. On mange traditionnellement la dinde, mais pas aux marrons comme en France, et la bûche de Noël. On met les cadeaux au pied d'un sapin décoré et on les ouvre à minuit. Il y a aussi la messe de minuit pour les familles catholiques. Le 25, par contre, on ne fait rien de spécial, on se repose. On sort le jour de l'An. Mais dans ma famille, ma grand-mère nous invite le 1^{er} janvier et elle fait des gaufres en forme de cœurs. Ah, autre chose, le champagne accompagne tous ces moments de fête.

Document n° 3

- Dis, grand-mère, raconte encore Noël en Suisse !
–Un vrai Noël en Suisse c'est un Noël blanc, avec de la neige partout. Tout le monde, petits et grands, décore le sapin.
–Et qu'est-ce qu'on met ?
–Des boules qui brillent, des guirlandes et... et... des objets en chocolat emballés dans du papier doré.
–Et on peut les manger ?
–Non, on doit attendre le jour des Rois Mages.
–Et quoi encore ?
–Le 24 au soir, les enfants mettent leurs chaussures devant la cheminée, ils vont dormir après la messe de minuit et quand ils se réveillent, le 25 décembre...
–On trouve les jouets, les cadeaux du père Noël !
–Oui, et pour le déjeuner, on mange l'oie rôtie et pour le dessert, la bûche.

UNITÉ 3 : « Lieux »

LEÇON 5

PRONONCIATION

Page 68, n° 1

- 1) Il est sûr.
- 2) C'est la roue.
- 3) Il dit *tu*.
- 4) Quel lit !
- 5) Tout va bien ?

Page 68, n° 2

- 1) Muriel dit qu'elle arrive samedi à midi.
- 2) Arthur ! Où es-tu ?
- 3) Vous êtes sûrs que Julie est partie ?
- 4) Tu as dit *deux* ou *douze* ?

LEÇON 6

PRONONCIATION

Page 78, n° 1

- a) [e] / [ɛ] : 1) mes / mes 2) des / dès
3) sait / sait 4) lait / les 5) fait / fait
6) prés / près 7) épais / épée
8) clair / clair
- b) [e] / [ø] : 1) peu / peu 2) des / deux
3) ceux / ses 4) vœux / vœux 5) nez / nœud
6) jeu / jeu 7) tes / tes
8) fée / fée

UNITÉ 4 : « Le temps qui passe »

LEÇON 7

SITUATION 1 : « 20 ANS APRÈS ! »

Page 86, n° 1

- Ça alors ! Mais c'est Jean Lenoir ! ? ?
–Oui ! Georges ! Qu'est-ce que tu fais ici ? Tu habites à Poitiers, maintenant ?
–Non, non, je suis venu voir mes parents ! Je suis arrivé ce matin et je pars lundi prochain. Mais... et toi ? Comment vas-tu ?
–Très bien... Mais dis, il y a combien de temps qu'on ne s'est pas vus ?
–Voyons... 20 ans environ... Mais tu sais que tu n'as pas changé !
–Toi non plus... Quelques kilos de plus... mais c'est normal ! Dis-moi, qu'est-ce que tu es devenu, l'intellectuel ?
–Eh bien, après le Bac, je suis parti à Marseille, à la fac, et j'ai fait une licence de maths. Maintenant, je suis professeur dans un lycée, dans l'Est, près de Strasbourg ! Et toi ? Toujours sportif ?
–Un peu moins maintenant ! Eh ben moi, j'ai pas fait d'études universitaires... j'ai pas voulu ! J'ai préféré le commerce... J'ai repris le bureau de tabac de mon père.
–Très bien et dis-moi : tu es marié ? Tu as des enfants ?
–Oui, je me suis marié très jeune et j'ai eu deux enfants : un garçon et une fille.
–Moi non ; je n'ai pas eu de chance en amour !
–Mais t'inquiète pas ! Tu es jeune, beau ! Oh, midi dix ! Dis, excuse-moi, je suis pressé ! Je vais chercher mon fils à l'école... Voilà ma carte de visite. Téléphone-moi !! Je voudrais te présenter ma femme et mes enfants !
–Oh, avec plaisir ! Entendu, je te passe un coup de fil !

PRONONCIATION

Page 90, n° 2

- a) [ɛ] / [œ] : 1) sel / seul 2) peur / père
3) serre / serre 4) l'air / l'heure
5) meurt / meurt 6) cœur / Caire
7) mêle / mêle 8) neuf / nef
- b) [ɔ] / [œ] : 1) bord / beurre 2) soeur / sors
3) dort / dort 4) port / port
5) Laure / leur 6) seul / sol 7) corps / corps
8) meurt / mort
- c) [o] / [ɔ] : 1) mort / mot 2) pot / pot
3) port / pot 4) corps / corps 5) faux / faux
6) tord / tôt 7) sort / seau 8) lot / lot

LEÇON 8

PRONONCIATION

Page 100, n° 2

- a) [b] / [v] : 1) vol / vol 2) avis / habit
3) bas / vas 4) voir / boire 5) vent / banc
- b) [b] / [p] : 1) beurre / peur 2) poids / bois
3) bas / bas 4) broche / proche
5) plomb / plomb
- c) [v] / [f] : 1) neuf / neuf 2) vert / fer
3) font / font 4) vœux / vœux
5) vous / fous

Page 100, n° 3

- 1) Pierre porte le paquet à la poste.
- 2) Le bébé boit son biberon.
- 3) Philippe fait des efforts.
- 4) Valérie vit sa vie à Versailles.
- 5) Arbre, mon ami vert, ne pars pas en enfer !

COMPÉTENCES

Page 103, n° 4

- a) –Qu'est-ce que vous pensez de faire une pause pendant le cours de français ?
–Moi, je suis totalement pour, c'est bien de s'arrêter un peu...
–Ah non, je ne suis pas d'accord ! J'arrive tard en cours à cause de mon travail, alors si on fait une pause...
–Moi, je dis que ça dépend.
–À mon avis, Rémi a raison : dix minutes pour prendre un café ou fumer une cigarette, c'est pas mal...
–Je propose une chose : on vote et on décide après.
–Bonne idée !
- b) –Monsieur, êtes-vous pour ou contre le tabac ?
–Moi, d'abord, je dis que le tabac n'est pas bon pour la santé, ensuite que c'est un vice qui revient cher, enfin que c'est doublement ruineux.
–Pardon, vous pouvez répéter ?
–Euh, euh, eh bien, je veux dire que c'est un, une double...
–Un moment, pour moi le problème ne se situe pas là...

PROJET 2 : « Présentations »

Page 110, n° 4

- 1) Mon nom, c'est Luigi Macaroni. Ah non, pas macaroni ! Susceptible, moi ? Non. En plus, j'adore les pâtes ! C'est d'ailleurs mon métier : j'ai un restaurant italien, ici, à Paris, dans le XVIII^e arrondissement. J'habite ici depuis la fin de mes études, il y a 10 ans. J'adore Paris ! C'est la « ville lumière » ! Ici, c'est comme en Italie, il y a tout ce que j'aime : la bonne cuisine et l'art. Je passe mon temps libre dans les salles d'exposition. Il manque juste le soleil et la chaleur ! J'aime aussi beaucoup flâner au bord de la Seine.
- 2) Je m'appelle Mike, je suis américain et j'ai 33 ans. Je suis à Strasbourg pour un an et je vis avec une Française. J'aime bien la France, mais je déteste les petits déjeuners français ! Je suis photographe et je travaille avec un journaliste, Stéphane. J'apprécie beaucoup son travail. En ce moment,

on prépare un reportage sur le vélo à Strasbourg. J'aime beaucoup me promener dans Strasbourg qui est une ville très cosmopolite et pleine de charme.

- 3) Bonjour, je m'appelle Elena et je suis espagnole. J'ai deux passions : le français et le paysagisme. C'est pourquoi je suis ici, à Montpellier, où je fais un stage auprès d'un architecte urbaniste. C'est passionnant ! Je suis à la cité U, comme disent les Français, c'est-à-dire en chambre universitaire. C'est bien parce que je rencontre beaucoup de monde ! Mais la cuisine de la fac n'est vraiment pas bonne !
- 4) Mon nom, c'est Karim, je suis palestinien. Je suis tombé amoureux d'une Française pendant mes études d'économie. Je vis à Marseille, près du vieux port. J'adore ce quartier ! Je ne peux pas vivre sans la mer à côté ! Je suis aussi moniteur de natation et le week-end, je fais de la plongée sous-marine.

UNITÉ 5 : « Achats »

LEÇON 9

PRONONCIATION

Page 116, n° 2

- 1) quiche 2) jambon 3) fromage
- 4) charcuterie 5) justement 6) acheter
- 7) chèque 8) passage

LEÇON 10

PRONONCIATION

Page 126, n° 2

- 1) Les hommes d'aujourd'hui.
- 2) Il n'a pas de sel.
- 3) C'est son cousin.
- 4) Il y a deux phases.
- 5) Elle achète des poissons.
- 6) C'est un grand désert.

Page 126, n° 3

- 1) Ils ont assisté au spectacle.
- 2) Cyril habite dans un studio.
- 3) Sylvie n'aime pas faire du sport.
- 4) C'est un scandale !
- 5) Il a décidé de faire un stage en entreprise.

UNITÉ 6 : « Voyages / Projets »

LEÇON 11

PRONONCIATION

Page 138, n° 1

- 1) chou, joue, sous
- 2) assez, âgé, haché
- 3) cage, casse, cache
- 4) douche, douze, douce
- 5) asile, agile, Achille

Page 138, n° 2

- 1) Ces saucissons sont trop secs, je n'en veux pas !
- 2) Jeanne est charmante mais elle bouge un peu trop !
- 3) Vous avez raison, nos cousins ne s'aiment pas.
- 4) Il neige et le chat s'abrite sous le porche.

COMPÉTENCES

Page 141, n° 4

Paul, c'est Rose. Je te téléphone pour t'inviter à dîner à la maison samedi soir, vers 8 heures. Il y aura Sylvie et Rémi aussi. Tu viendras ? Rappelle-moi. Salut !

LEÇON 12

Page 149, n° 6

Dialogue n° 1

Amélie : Allô, Françoise, c'est Amélie. Ça va ?

Françoise : Oui, ça va. Tu as vu le temps qu'il fait, bientôt l'été ! Tu pars au Vietnam ?

Amélie : Oui, je te téléphone pour ça.

Françoise : Oui, je sais, Agnès me l'a dit. Attends une minute, je vais chercher mon carnet de voyages.

Amélie : D'accord.

Françoise : Alors, la première chose, il faut un visa.

Amélie : Oui, je me suis renseignée, j'ai téléphoné à l'ambassade.

Françoise : Compte une semaine pour l'avoir. Vous allez arriver où ?

Amélie : À Ho Chi Minh-ville, et on repartira d'Hanoi.

Françoise : Alors réservez-vous trois jours minimum pour faire le delta du Mékong, ça vaut la peine, mais prépare-toi pour les moustiques, c'est infam !

Amélie : Je note ça. Et qu'est ce qu'il y a comme endroits à voir ?

Françoise : Il y en a beaucoup, c'est un beau pays, très vert. Hue, la ville impériale, est très jolie mais on a beaucoup marché pour tout voir.

Amélie : Et la nourriture ?

Françoise : On mange bien, asiatique, et pour pas cher. De toute façon, si tu veux, passe un soir de la semaine prochaine, je t'expliquerai plus en détail et je te donnerai les adresses que j'ai.

Amélie : Oh, merci ! C'est sympa, je te rappelle lundi ou mardi.

Dialogue n° 2

Raphaël : Salut les filles, ça va ? J'ai pu passer à l'agence ce matin, la réservation est confirmée pour le billet-aller mais pas encore pour le retour.

Olivia : Et quand on le saura ?

Raphaël : Normalement, la semaine prochaine.

Amélie : Oui, on a pas mal de choses à faire : demander des travellers, l'itinéraire, la trousse à pharmacie, voir s'il y a des vaccinations obligatoires, les choses à emporter.

Olivia : Il y a aussi le problème du visa mais le plus urgent, c'est le service de médecine tropicale. C'est l'époque où tout le monde y va se faire vacciner, on n'aura peut-être pas un rendez-vous immédiatement. On se partage le travail ?

Raphaël : Tout à fait d'accord : moi, c'est les billets. Qui s'occupe de la partie sanitaire ?

Olivia : Je m'en occupe, si vous voulez. Et toi, Amélie ?

Amélie : Bon, je prépare la liste des choses à emporter. Françoise recommande des vêtements en coton et légers parce qu'il fait une chaleur tropicale.

Raphaël : Maintenant on parle de l'itinéraire.

Amélie : L'itinéraire, à mon avis, c'est simple : on arrive à Saïgon et on doit aller jusqu'à Hanoi, alors on visite le pays entre les deux.

Raphaël : Oui, mais tu veux passer plus de temps dans le sud, dans le nord ?

Olivia : Moi, j'aimerais bien aller jusqu'à Sapa, voir l'intérieur du pays.

Amélie : Pas moi, je préfère la côte. Mon rêve : me baigner dans la baie d'Halong.

Olivia : On parle encore français là-bas ?

Amélie : Non, pas beaucoup, sauf les gens âgés, on compte sur toi pour l'anglais.

Raphaël : Excusez, mais je dois en reparler samedi.

